

**M MEALS DIRECT**  
**БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ**  
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,  
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,  
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ.  
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.  
**267-921-9354**

# РЕКЛАМА

# ЖИЗНЬ

26

Смотрите нашу Афишу на стр. 33

NET  
 ВОЙНЕ

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

www.adandlife.com

June 28, 2023

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

**COMFORT Home Care**  
 АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ  
**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ ИЛИ ДРУЗЬЯМИ**  
 Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи  
**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА** **БЕНЕФИТЫ!**  
**215-355-8350** **БОНУСЫ!**  
**OVERTIME!**  
 ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

**4th of July SALE**  
**UP TO 40-70% OFF**  
 Celebrating 50th Anniversary  
 STUART WEITZMAN  
 ACCCESSES  
 In-Store Boutique! TALK OF WALK  
 \*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Shoes only, certain merchandise excluded.  
 French Sole  
 Saint G  
 HOT FOOT BOUTIQUE  
 Mon - Wed 10-6, Thu - Fri 10-7, Sat 10-6, Sun 11-6  
 • JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

**AMBASSADOR HOME CARE**  
 YOUR HOME HEALTH GUARDIANS  
 10125 Verree Rd, Suite 300, Philadelphia, PA 19116  
**215.486.1080**  
 www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ И (ИЛИ) ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ!

**Зарплата до \$15** **Сверхурочные до \$22**

Оплачиваемый отпуск, больничные, персональные дни  
 Оплачиваемые праздничные дни в 1,5 раза  
 БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка. ("0" deductible) и Dental Plan

**Бонус \$500.00 для новых сотрудников**  
 ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ WAIVER АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**Home delivered meals**  
 Вы ещё не у нас? Значит вы не в курсе где вкусно!!!  
**ИМПЕРИЯ ВКУСОВ ДЛЯ ВАС**  
 Королевские концерты в Филадельфии для наших клиентов с участием звёзд мирового масштаба - это подарок от Давида Гвинианидзе  
 Горячая еда ресторанного качества и свежие молочные продукты  
 Ежедневная доставка на дом **БЕСПЛАТНО** для людей золотого возраста  
 Звоните смело, заказывайте еду на пробу и самостоятельно принимайте решение...  
**718.200.9044**  
 Вы достойны быть там, где лучше!!!

**INSURANCE Xchange**  
 HEALTH INSURANCE  
**Open Enrollment 2023**  
 13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116  
**215.764.3200**  
 www.insurancexchg.com

**ERIC GASPARYAN**

**Ольга Стоянова**  
 Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы  
**267-269-7598**  
**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**Independent Home Care Agency**  
**215-821-3078**  
 ГОВОРИМ ПО-РУССКИ  
 Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?  
 Звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.  
 Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!  
**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!** **ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!**  
 Благодаря программе штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service), вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.  
**www.independenthc.com** 9892 Bustleton Ave, Suite 203 Philadelphia PA 19115

**Carvell Health Services, Inc**  
 С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями.  
**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**  
**215-942-9696** 1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

**PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS**  
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC  
**215-999-SKIN (7546)**  
 1122 Street Road #204 Southampton PA 18966  
**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**  
**ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**  
 Доктор говорит по-русски  
 Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук  
**РОМАН БРОНФЕНБЕНЕР**  
**www.pennderm.com info@pennderm.com**  
 Принимаем Medicare и основные виды страховок Для пациентов без страховки - доступные цены

# ALLCARE

M E D I C A L E Q U I P M E N T

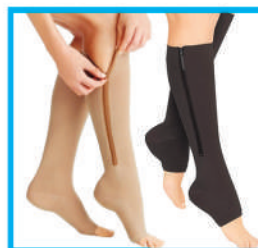
О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm  
Чт. 9am - 6pm  
Сб. 10am – 2pm  
ПРИНИМАЕМ ВСЕ СТРАХОВКИ

8348 Bustleton Avenue  
Philadelphia, PA 19152  
**215-745-4010**

## Не боритесь с болью в одиночку - МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ





[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

# Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?





 **Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

 **МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

 **ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

 Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!  
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

*Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

**В ОФИСЕ РАБОТАЮТ** ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ  
MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist  
NATALIYA PONA, PTA, Licenced Physical Therapist Assistant



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel: 215-464-8900  
Fax: 215-464-6046

[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**

**НА ДАЧЕ  
ОДИНАКОВО ХОРОШО  
И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!**



- Просторная территория для прогулок.
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц. работника.



**ЖДЕМ ВАС!** 250 Geiger Rd  
Philadelphia, PA, 19115  
**215-677-7710**

**Alpha-Beta**

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
  - Blue Sheild (PPO/HMO)
  - Ameri Health
  - Keystone 65 complete
  - Keystone Plan East
  - Bravo Senior Partner
  - Health Partners
  - Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



**Premier Medical Laboratory**  
Центр забора крови

- PML Клинико-диагностическая лаборатория
- PML принимаем основные виды страховок и **MEDICARE**
- PML принимаем пациентов **БЕЗ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЧА И БЕЗ СТРАХОВКИ. САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ.**
- PML выполняем следующие тесты:
  1. НА ТУБЕРКУЛЕЗ ПО КРОВИ
  2. ЭМИГРАЦИОННЫЕ панели
  3. АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ панели
  4. ВИТАМИННЫЕ панели
  5. ВЕНЕРИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
  6. НАЛИЧИЕ НАРКОТИКОВ И АЛКОГОЛЯ
  7. МАЗОК НА РАСПИРАТОРНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ RPP
  8. COVID-19 PCR и COVID-19 Rapid Antigen И ДРУГИЕ ЛАБОРАТОРНЫЕ ТЕСТЫ
- PML **ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ**
- PML Квалифицированные флеботомисты говорят на русском, украинском, польском и английском языках.
- PML **ЭТО БЫСТРО, ЛЕГКО И УДОБНО БЕЗ ОЧЕРЕДИ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ**

**ЭКОНОМЬТЕ СВОЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ!**

**215-673-5227 /LABS/**

Medical Building

(Bustleton & Norwalk Str. Ост. автобуса 58)

**9892 Bustleton Ave., Suite 202,  
Philadelphia, PA 19115**

Monday-Friday 8am-4pm

МЫ ОТКРЫТЫ

# САНАТОРИЙ

## На Rennard

[www.northeastadc.com](http://www.northeastadc.com)

## Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Northeast Adult Day Care** — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

**У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

**Дорогие украинцы, в эти тяжёлые для всех нас дни**

**МЫ С ВАМИ!**

**Мы приветствуем ВАС!**

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



**215-671-0200**

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!**

# HealthSmart

## Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**

## В мире

## Статистика знает все

Работники в Америке и по всему миру сообщают о значительно более высоких уровнях финансовых проблем по сравнению с прошлым годом в результате спада в экономике и высокой инфляции. Доля работников, которые заявили, что их семья не может оплачивать счета, удвоилась. Примерно каждый пятый работник работает на нескольких работах, причём 70% из них заявили, что делают это для получения дополнительного дохода, который позволяет им поддерживать семейный бюджет.

## Однодневный мятеж

Пригожин, вместе со своим 25-тысячным войском, занял Ростов и якобы напав на Москву. Однако после переговоров, в которых якобы участвовал Лукашенко, бойцы ЧВК «Вагнер» покинули Ростов-на-Дону. Уголовное дело против Евгения Пригожина будет прекращено, об этом сообщил пресс-секретарь президента России Дмитрий Песков. По его словам, Пригожин едет в Беларусь под личную гарантию Владимира Путина. О том, что Пригожин будет делать в республике, не сообщается. Этот однодневный мятеж оставляет в недоумении всех комментаторов. Что это было?

## Британия готовится

В связи с бунтом главаря Группы Вагнера Евгения Пригожина против российских властей, Великобритания должна готовиться к неожиданному распаду России и разрабатывать план действий на разные сценарии. Об этом сообщает местная газета The Times со ссылкой на внутренние оценки британского прави-

тельства и собеседников в британском правительстве.

## Молдавия присоединится к европейской торговле

Премьер Молдавии Дорин Речан 27 июня подписал соглашение о свободной торговле со странами, входящими в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАФТА), сообщил глава пресс-службы молдавского кабинета Даниел Водэ. Молдавия в ноябре 2017 года подписала совместную декларацию о сотрудничестве со странами, входящими в Европейскую ассоциацию свободной торговли. Через полгода после этого было решено приступить к началу переговоров о присоединении Молдавии к ЕАФТА. Ранее президент Молдавии Майя Санду обратилась к европейским партнерам с просьбой открыть свои рынки для молдавских товаров, поскольку экспорт в восточном направлении стал невозможен из-за ситуации в Украине.

## Финляндия может построить военную базу на островах

Финляндия может пересмотреть соглашение о демилитаризации Аландских островов в связи со сменой правительства, вступлением в НАТО и продолжающейся войной в Украине. Острова расположены на стратегически важных путях Балтийского моря, которые на протяжении всей истории привлекали внимание близлежащих держав. С 1856 года данная территория имеет статус демилитаризованной, что подтверждено рядом соглашений. Однако некоторые финские политики хотят отказаться от такого подхода, поскольку обеспокоены тем, что российское правительство спустя 16 месяцев после нападения на Украину может обратить свое внимание и на беззащит-

ные Аландские острова. Для нового правительства Финляндии, которое возглавил правящий Петтери Орпо, вопрос статуса архипелага перед лицом усиливающейся российской агрессии становится приоритетным в политике безопасности, пишет издание.

## Если Россия решится

Если Россия решится применить в Украине ядерное оружие, страны НАТО должны расценить такую атаку как нападение на Североатлантический альянс. Соответствующий проект резолюции внесли на рассмотрение в Сенат США демократ Ричард Блументаль и республиканец Линдси Грэм. Последний в ходе пресс-конференции пояснил: «Мы считаем, что ядерное оружие, использованное в Украине, осуществит выброс радиации на большие территории в Европе, где расположены союзники НАТО». Эта ядерная угроза - самая высокая со времен Карибского кризиса, и лучший способ предотвратить такой вариант развития событий - четко объяснить россиянам последствия подобных действий, подчеркнул сенатор.

## Это «русский мир»

Украинские фотографы Константин и Влада Либеровы показали, как выглядит Бахмут после почти полутора лет полномасштабного противостояния российскими оккупантами. «Бахмута больше не существует. То, что вы видите — остатки когда-то действительно хорошего города с достаточно развитой инфраструктурой и приятной архитектурой. Путин и Пригожин решили освободить Бахмут. Освободить от нормальной цивилизованной счастливой жизни», — написали фотографы. Также Либеровы вспомнили об украинцах, которые из-за российской агрессии потеряли все, что когда-то имели в Бахмуте и отметили, что сейчас на-

селение города можно оценить в ноль человек. «Люди, жившие в этих зданиях, ныне разрушенных до основания — потеряли все. Их родной город стерли с лица земли. Нет ничего. Остался только русский мир. Такой, как он есть. Еще один город Украины, о котором можно написать: «население ноль человек», — отметили Либеровы.

## Европейские спонсоры террора

Голландские следователи арестовали отца и дочь по подозрению в отправке более пяти миллионов евро террористической группировке ХАМАС. Они также подозреваются в участии в преступной организации, целью которой является финансовая поддержка ХАМАС. Расследование было начато после сообщений о необычных транзакциях и после газетных статей о мероприятии по сбору средств в Европе для ХАМАС. ХАМАС внесен в черный список ЕС по борьбе с терроризмом после террористических атак «Аль-Каиды» на Нью-Йорк и Вашингтон 11 сентября 2001 года. Суд низшей инстанции ЕС исключил ХАМАС из списка в 2014 году, но высший суд блока восстановил его в 2017 году.

## Успехи противоракового лечения

Сообщается, что разработки вакцин против рака достигли определенного успеха. Причем, это не традиционные вакцины, которые предотвращают заболевание, а прививки, уменьшающие опухоль и препятствующие возвращению рака. Целями этих экспериментальных методов лечения являются рак молочной железы и легких, а в этом году сообщалось об успехах в лечении рака кожи, меланомы и рака поджелудочной железы.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertisements. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER: VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель  
**Виталий Рахман**  
Менеджер  
**Ирина Вольская**  
Редактор  
**Владимир Крастошевский**  
Дизайнер  
**Эмма Рабиза**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст рекламы, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

## Новости Пенсильвании и Нью-Джерси

## ◆ Открытие автомагистрали I-95 в Филадельфии

Когда 11 июня автоцистерна, перевозящая 8000 галлонов бензина, загорелась на автомагистрали I-95 и Коттман-авеню в Филадельфии, пожарная машина Филадельфии первой прибыла на место происшествия.

В результате инцидента эстакада на I-95 обрушилась, погиб водитель автоцистерны, 53-летний Натан Муди. Главная артерия, проходящая через город и вдоль восточного побережья, была непроходимой. В пятницу, 23 июня, всего 12 дней спустя, строители и пожарные ликвидировали, когда «Двигатель 38» пересек временную проезжую часть, построенную местными бригадами, работавшими круглосуточно.

## ◆ Вновь открылся розарий Morris Arboretum

Исторический Розовый сад в дендрарии Морриса вновь открылся. Розовый сад был создан в 1888 году и является одним из старейших объектов поместья Морриса. Розарий был закрыт на ремонт. Теперь он включает в себя новые мощные дорожки из голубого камня, которые облегчают передвижение посетителей всех возрастов. В рамках празднования 90-летия Розария Морриса в дендрарии проходит выставка «Буйное цветение: парящий сад». Выставка бесплатная и открыта для публики по 1 октября.

## ◆ Студенческое кафе в Филадельфии с парижской выпечкой

Учащиеся Филадельфийской чартерной школы получают непосредственный опыт работы на кухне. Они подают теплую, свежую выпечку в Caf Vibe в рамках

школьной программы. Кафе открылось около шести лет назад прямо в школе. Соучредитель школы помогает учащимся с современным оборудованием. «Мы построили совершенно новую учебную лабораторию по выпечке», — сказал он. «Учащиеся делают все: от обжарки кофе до продажи его в местных кафе и отелях. Мы продаем наше мороженое оптом, и теперь у нас есть учебная лаборатория». В летние месяцы студенты получают зарплату. Опыт не только вкусный, но и бесценный. Чартерная школа Филадельфии надеется расширить программу в будущем, чтобы студенты могли получить стипендию младшего специалиста. Кафе Vibe расположено на 16-й и Вайн-стрит в центре города. Оно открыто с понедельника по пятницу с 9:00 до 13:00.

## ◆ Медведь в Bucks County

Власти округа Бакс предупреждают жителей быть осторожными, т.к. здесь был замечен бродящий медведь. Видео наблюдения зафиксировало молодого черного медведя, прогуливающегося вдоль Лейк-роуд в Нижнем Саутгемптоне. Он появился, вероятно, из леса и пришел в городок. Можно увидеть, как медведь ходит вокруг домов и обнюхивает припаркованные машины, затем спокойно двинулся дальше.

## ◆ Пенсильвания готовится к либерализации медицинской марихуаны

Сенаторы штата Пенсильвания начали продвигать закон, который либерализует 5-летнюю программу штата по медицинской марихуане, расширив круг лиц, которые могут ее покупать, и продажу. Пакет из трех законопроектов был принят комитетом сената по законодательству и пра-

восудию почти единогласно. Все большее число штатов легализуют марихуану для немедицинского использования взрослыми, включая соседние Мэриленд и Нью-Джерси. Губернатор Пенсильвании Джош Шапиро поддерживает легализацию марихуаны для взрослых, но эта идея встретила сопротивление со стороны большинства законодателей Республиканской партии. Один законопроект предоставит врачу право прописывать марихуану при любом заболевании. Другие аспекты позволили бы продавать медицинскую марихуану в съедобной форме. В настоящее время ее можно продавать в виде таблеток, масел, жидкостей, кремов и сушеных растений, которые можно курить. Другой законопроект позволит лицензированным производителям марихуаны открывать диспансеры, где они смогут продавать продукт напрямую пациентам.

## ◆ Комендантский час для несовершеннолетних и запрет на рюкзаки

Любители пляжного отдыха в Оушен-Сити отметили, что променада стал заметно спокойнее в первые выходные после того, как Оушен-Сити ввел в действие новые правила, чтобы обуздать «шумных подростков». Новые постановления включают более ранний комендантский час для лиц моложе 18 лет и запрет на прогулку с рюкзаками по променаде после 20:00. Наиболее эффективным правилом является не комендантский час или запрет на ношение рюкзаков, а закрытие пляжа в 8 вечера для всех, вступившее в силу в начале месяца. Но владельцы бизнесов на променаде говорят, что они теряют доход в вечернее время из-за этого закона.

## Обзор печати

### Дело Хантера Байдена

Адвокаты Хантера Байдена посоветовали ему согласиться с Минюстом о признании вины по трем самым легким федеральным обвинениям, связанным с налогами и огнестрельным оружием, в рамках которых он вряд ли будет заключен в тюрьму. Согласно заявлению суда, 53-летний сын президента, который долгое время страдал от пристрастия к тяжелым наркотикам, был в центре внимания расследований его зарубежных деловых операций, и признает себя виновным в двух правонарушениях, связанных с неуплатой налогов в срок за 2017 и 2018 годы, и соглашается на условное осуждение.

Кроме того, в судебном документе говорится, что Министерство юстиции предъявит Байдену обвинения, но согласится не преследовать его в связи с покупкой им огнестрельного оружия в 2018 году. Тогда Хантер Байден употреблял наркотики, хотя в документе о покупке оружия он утверждал обратное. По условиям сделки Байден согласился не употреблять наркотические вещества в течение двух лет и никогда больше не владеть огнестрельным оружием. Соглашение это заключалось в течение нескольких месяцев между адвокатами Хантера Байдена и Дэвидом Вайсом, главным прокурором США в восточном штате Делавэр. Левая пресса делает упор на том, что Вайс был назначен бывшим президентом Дональдом Трампом, но затем был приглашен для ведения этого политически чувствительного дела. На самом деле, Вайс – прокурор, политически ориентированный на демократию. Неясно, почему Трамп его назначил. В своем заявлении адвокат Хантера Байдена Кристофер Кларк сказал: «С объявлением о двух соглашениях между моим клиентом Хантером Байденом и прокуратурой США по округу Делавэр, насколько я понимаю, пятилетнее расследование в отношении Хантера завершено». Соглашение еще должно быть утверждено федеральным судьей. Ожидается, что Хантер Байден вскоре предстанет перед федеральным судом в штате Делавэр, где формально живет семья Байденов, и признает свою вину по делу о налоговых правонарушениях. Если в последнюю минуту не возникнет никаких осложнений, он вряд ли будет приговорен к тюремному заключению.

Конгрессмен-республиканец Джеймс Комер, который возглавляет расследование финансовых дел семьи Байденов, осудил сделку о признании вины. На самом деле, это самый настоящий сговор прокуратуры и защиты Хантера Байдена с целью отмазать его от обвинения в серьезных финансовых преступлениях, коррупции, крупных взятках полученных от украинских, китайских, российских и других интересантах. «Хантер Байден отделяется легким наказанием, в то время как все больше доказательств, обнаруженных Комитетом по надзору Палаты представителей, свидетельствуют о том, что Байдены участвовали в коррупции, торговле влиянием и, возможно, взяточничестве», – сказал Джеймс Комер. Республиканцы утверждают, что Хантер Байден смог заключить выгодные зарубежные деловые сделки только благодаря тому, что его отец занимал пост вице-президента, а затем был избран президентом.

### Что есть толерантность?

Представьте себе, если бы некая структура в США решила провести конференцию с участием спикеров, выступающих против джихада, угнетения мусульманами этнических меньшинств, против расправ над женщинами и казнями гомосексуалистов в исламском мире? Эту организацию немедленно обвинили в расизме и исламофобии. Но если исламские организации проводят конференцию, где выступают люди, призывавшие к бунту против «неверных», убийству отступников и гомосексуалистов в Америке и по всему миру? К уничтожению Израиля и США? Ничего страшного. Ведь это есть демократия и плюрализм.

Это отнюдь не надуманная ситуация, а самая что ни есть реальная. Недавно Исламское отделение Северной Америки (ICNA) и Американское мусульманское общество (MAS) завершили свою трехдневную ежегодную конференцию в Балтиморском конференц-центре. На одной панели под названием «Противодействие исламофобии и ее устранение на местном и глобальном уровнях» выступил Хатем Базиан, председатель и основатель Проекта исследований и документирования исламофобии в Калифорнийском университете в Беркли. Базен представил доклад «Палестина: век поселенческого колониализма». Сторонник бойкота Израиля и поклонник ХАМАСа, Базиан сказал на митинге в Сан-Франциско в 2004 году: «Пришло время начать интифаду в этой стране»... В какой стране? В США. Израиль он регулярно сравнивает с нацистской Германией; Конгресс называл «оккупированной территорией».

Среди десятков выступавших был Сирадж Ваххадж. Данный оратор защищал казни геев и был связан с организатором взрыва во Всемирном торговом центре в 1993 году. Еще один – Омар Сулейман. Он, среди прочего, отвергает право Израиля на существование. Еще один оратор, Абдул Насир Джангда, призывал к казни отступников-мусульман, перешедших в христианство или другую веру. Все это происходило в Балтиморе – здесь и сейчас. Отцы-основатели, увидев и услышав все это, вернулись, чтобы провозгласить новую Декларацию независимости...

*Александр Майстровой*

### О назначенцах в администрации Байдена

Что значит «прогресс» и «либеральные ценности» в их нынешней интерпретации? В двух словах, это когда матерые волки стерегут овец, и при этом неустанно плачут, что кровавые овцы их терзают, обижают и всячески угнетают.

Недавно администрация Байдена назначила старшим политическим советником по вопросам иммиграции в Совете по внутренней политике Белого дома Рамзи Кассема. Кто такой Рамзи Кассем? Рамзи Кассем – сириец, профессор права Городского университета Нью-Йорка (CUNY) и известный адвокат... террористов. Мега-теракт «аль-Каиды» 2001 года, объясняет он, стал результатом «обиды, которую эти люди испытывали по отношению к Соединенным Штатам в результате политики нашей страны». В статье Washington Post он заявил, что «после 11 сентября правительство последовательно использовало закон, чтобы разрешить и оправдать насилие, которое

оно развернуло против мусульман». «Наследие 11 сентября следует рассказывать в первую очередь через истории мусульман всего мира, которые в значительной степени заплатили цену за американское могущество и процветание».

Рамзи Кассем – адвокат террористов, содержащихся на базе Гуантанамо, причем зачастую он защищал их на безвозмездной основе. Так сказать, по зову сердца. Кассема обожают ведущие американские СМИ. Он много печатается, пользуется необычайным вниманием и в своих колонках неустанно доказывает: «Терроризм – это лишь одна из многих реакций на угнетение и лишение ответственности, а не их причина». Во время учебы в Колумбийском университете будущий профессор права и старший советник Байдена доказывал, что «евреи существуют только для того, чтобы «макать мацу в кровь палестинских детей»». «Некоторые палестинцы прибегают к терроризму во многом по тем же причинам, что и люди из разных слоев общества в прошлом: а именно, из-за отчаяния и перенесенных страданий, – заявил Кассем. – Надо спросить себя, как и почему человек был доведен до предела и не видел выхода из ситуации, кроме как взорвать себя».

Удивительно ли, что Кассем стал стипендиатом фонда Пола и Дейзи Сорос? (Сестра и брат Сороса – плодородная семейка). После окончания юридического факультета Рамзи Кассем основал организацию «Создание подотчетности и ответственности правоохранительных органов» (CLEAR) в CUNY по обеспечению юридической помощи мусульманам, обвиняемым в терроризме. Он был инициатором сбора подписей в поддержку палестинских организаций, которые связаны с террористическими группировками.

Теперь этот человек – старший советник по вопросам иммиграции Байдена. И именно в тот момент, когда спецслужбы предупреждают о проникновении террористов через неохранныю южную границу.

Америка, Америка... Кто наслал на тебя такую ужасную порчу?

*Александр Майстровой*

### Проклятое место

В Атлантическом океане в районе кораблекрушения печально известного «Титаника» пропал глубоководный аппарат «Оушенгейт», предназначенный для доставки туристов к останкам некогда великого судна. Поисками затонувшего батискафа занимается бостонская береговая охрана. Ньюфаундлендская компания «Оушенгейт экспедишнс», которой принадлежало пропавшее судно, подтвердила, что на нем были люди.

Компания сообщает, что кроме бостонской береговой охраны в поисковой операции принимают участие несколько правительственных агентств и частных компаний. В «Твиттере» компании есть посты о том, как прошли предыдущие несколько погружений. В пропавшем батискафе помещаются пять человек. Как правило, это рулевой, трое туристов и гид. С частных клиентов компания берет по 250 тысяч долларов за место в восьмидневной экспедиции, позволяющей увидеть затонувший корабль. Само легендарное судно находится на глубине 3,8 тысячи метров в Атлантическом океане, в 600 км от острова Ньюфаундленд на северо-востоке Канады. Этот пассажирский лайнер был самым большим кораблем своего времени. В 1912

году он столкнулся с айсбергом во время своего первого рейса из Саутгемптона в Нью-Йорк. Из 2200 пассажиров и членов экипажа, находившихся на борту, погибли более 1500. Затонувший корабль был обнаружен в 1985 году, и с тех пор им активно интересуются любители экзотики.

Стало известно, как затонувшему батискафу «Титан» удалось обойти сертификацию. Газета The Washington Post указала, что аппарату не требовалось разрешение на работу – его погружения проходили в международных водах, вне юрисдикции какой-либо страны. По этой же причине пилоту аппарата не требовалась специальная лицензия для погружений. В нейтральных водах за подобные действия ни одно государство не смогло бы его наказать. Financial Times добавляет, что нейтральный статус места трагедии вызывает еще одну сложность. Он не позволяет оперативно объявить о начале расследования. Сейчас правительства разных стран контактируют и обсуждают, как может выглядеть расследование такого рода. Место происшествия и многонациональный состав участников осложняют решение этого вопроса.

В четверг, 22 июня, в Атлантическом океане нашли вероятные обломки батискафа. По всей видимости, на большой глубине аппарат «схлопнулся», а люди погибли мгновенно. На ее борту находились пять человек: британский миллиардер Хэмиш Хардинг, президент OceanGate Expeditions Стоктон Раш, французский акванавт Поль-Анри Наржолле, а также пакистанский бизнесмен Шахзада Давуд и его 19-летний сын Сулейман.

### О «бунте» Пригожина

По информации The Washington Post, разведка США получила информацию о планах Пригожина в середине июня. Точных данных о том, что собирается делать руководитель ЧВК Вагнера, и сроков реализации этих планов у США не было. Вечером 23 июня Евгений Пригожин обвинил Минобороны России в нанесении удара по лагерю наемников ЧВК Вагнера. После этого он объявил, что его бойцы отправляются «разбираться» с «беспределом» в России. Следующим утром вагнеровцы взяли под контроль Ростов-на-Дону и отправились на Москву. Пригожин требовал выдать наемникам министра обороны Сергея Шойгу и начальника Генштаба Валерия Герасимова.

ФСБ возбудила против Пригожина уголовное дело о военном мятеже. Владимир Путин назвал происходящее предательством и изменой. Вечером 24 июня пресс-служба Александра Лукашенко объявила о его переговорах с Пригожиным, в ходе которых руководитель ЧВК согласился остановить движение наемников в сторону Москвы. Сам Пригожин сообщил, что наемники «уходят в обратном направлении в полевые лагеря согласно плану». После этого в Кремле заявили, что уголовное дело против Пригожина будет прекращено, а сам он уедет в Беларусь. Политические комментаторы строят предположения – что это было? Операция, которую подготовило ФСБ против Генерального штаба? Высказывается довольно логическое предположение, что это была попытка ФСБ взять под свой контроль огромные денежные потоки, которые выделяются на войну в Украине. Ищите деньги, говорит народная мудрость.

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440  
Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ  
ДОСТАВКА  
НА ДОМ

## БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
215-333-9941

# INDEPENDENCE DAY

Поздравляем наших читателей с одним из самых значительных праздников США – Днем независимости! Пусть этот праздник напоминает нам, новым американцам, о важнейших принципах, на которых была основана Америка – самостоятельности, свободологии, трудолюбии, предприимчивости. Много бурь случилось на историческом пути страны. Но Америка была и должна остаться притягательным образцом свободы для других государств и народов.

Праздник напоминает о том, что 4 июля 1776 года была принята Декларация Независимости. 7 июня 1776 года на заседании Континентального конгресса делегат из Вирджинии Ричард Генри Ли внес резолюцию, утверждавшую, что «Соединенные колонии являются и по праву должны быть свободными и независимыми штатами; что они полностью освобождаются от верности британской короне; что всякая политическая связь между ними и Британским государством должна быть полностью расторгнута».

В то время жители 13 британских колоний, которые располагались вдоль восточного побережья современной территории Соединенных Штатов, вели войну с английским королем и парламентом в связи с тем, что Парламент Великобритании в 1764 году выпустил «Закон о валюте». Этот закон запрещал администрации американских колоний эмиссию своих собственных, ничем не обеспеченных и бесконтрольно печатаемых денег и обязал их впредь платить все налоги золотыми и серебряными монетами.



Другими словами, закон насильно перевел колонии на золотой стандарт. Началась война в 1775 году. Декларацию о независимости подготовил «Комитет пяти» во главе с Томасом Джефферсоном. Конгресс обсудил и переработал декларацию, приняв её, в итоге, 4 июля.

По удивительному стечению обстоятельств, Джон Адамс и Томас Джефферсон, оба участвовавшие в подписании Декларации Независимости, позже стали президентами Соединенных Штатов Америки и умерли в один день: 4 июля 1826 года, когда отмечался 50-летний юбилей принятия Декларации. Хотя и не участвовавший в подписании Декларации Независимости Джеймс Монро, пятый президент США, также умер 4 июля 1831 года. Калвин Куллидж, тридцатый президент, родился 4 июля 1872 года и, таким образом, до сих пор остаётся единственным президентом, родившимся в День Независимости.

Празднование первой годовщины подписания Декларации 4 июля 1777 года сопровождалось парадами и пикниками, но оно, конечно, не идет ни в какое сравнение с теми масштабами празднования, которые обрел этот праздник сегодня. Американцы отмечают День независимости, даже находясь за рубежом. Одним из обязательных атрибутов празднования Дня независимости в США является фейер-

верк. Много лет назад из-за опасности пожаров использование фейерверков было запрещено, однако сейчас трудно представить себе День независимости в США без фейерверка; перед 4 июля продажи пиротехники в США вырастают многократно.

Оригинал Декларации независимости считается в США государственным достоянием и хранится в Национальном архиве в Вашингтоне в заполненном инертным газом контейнере из пуленепробиваемого стекла. В дневное время Декларация выставляется на всеобщее обозрение в зале архива, ночью контейнер опускается в защищенное подвальное помещение. По сложившейся традиции в День Независимости США перед посетителями архива и туристами выступают одетые в камзолы и шляпы XVIII века актеры, громко читающие текст Декларации.

Главное событие — парад Дня Независимости — проходит в полдень в Вашингтоне. Одновременно в Америке проходят народные гуляния, устраиваются фейерверки, американцы вывешивают на своих домах государственный флаг США. Существуют и определенные региональные особенности. К примеру, в городе Сьюард (штат Аляска) проводится пеший поход на вершину горы Маунт-Марафон. Начиная с 1818 года, жители городка Лититц (штат Пенсильвания) на протяжении зимы изготавливают свечи: 4 июля в городе устраивается фестиваль свечей. В городе Текумсе (штат Небраска) на здании суда вывешиваются несколько сот флагов в честь уроженцев города, служивших в вооруженных силах США.

# ПОСОБИЯ И ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДОЛГ

Республиканцы и администрация Байдена достигли соглашения об увеличении госдолга при одновременном сокращении расходов на некоторые государственные программы. Эти изменения были незначительными и не решали фундаментальных проблем, ведущих к увеличению долга, и причин, по которым все стороны должны с этим мириться. Республиканцам было трудно добиться большего при демократической администрации и незначительном большинстве в одной палате. Байден пригрозил неминуемым дефолтом, если Конгресс не примет его план расходов. Но реальных оснований для дефолта не было. Процентные платежи по всему долгу составляют небольшую часть доходов бюджета и могут быть выплачены без увеличения долга, если этот платеж будет сделан абсолютным приоритетом. Администрация утверждала, что не может этого сделать, так как у нее есть не менее важные обязательства, прежде всего, по социальным программам, а доходов бюджета на все это не хватает.

Само название этих программ говорит о том, что их участники имеют право на определенные компенсации, а федеральное правительство обязано их предоставлять. Поскольку эти программы составляют львиную долю бюджета, если такие обязательства действительно существуют, правительство может быть вынуждено занимать дополнительные деньги. Чтобы увидеть слабость этого аргумента, важно понять, что концепция права используется широко и применяется к очень разным программам, по которым правительство имеет разные обязательства и которые

по-разному влияют на государственный долг.

Все эти программы можно разделить на две основные категории. К первой категории относятся такие программы, как Social Security и Medicare, которые являются государственными страховками. Программы второй категории, такие как Medicaid, SSI, Food Stamps, являются государственными благотворительными организациями. Между этими двумя типами программ есть принципиальные различия.

Страховые программы первой категории должны оплачиваться из отдельных трастовых фондов, которые пополняются участниками этих программ. Благотворительные программы второй категории оплачиваются из общего бюджета, который пополняется американскими налогоплательщиками.

Оплата государственной страховки не зависит от достатка получателя. Благотворительные программы второй категории предназначены только для людей, не имеющих других средств к существованию. Страховки определяют договорные обязательства правительства и право их держателей на получение компенсации. Участники благотворительных программ такими правами не обладают.

Демократы отрицают последнее различие. Они утверждают, что бенефициары благотворительных программ имеют те же права, что и бенефициары страховки, и не случайно они объединили все эти программы под одним зонтиком прав. Но поскольку социально-экономические права в Америке не являются законом страны, получатели благотворительной помощи не имеют таких прав, как нет никаких договорных или конституционных обязательств правительства по отношению к ним. Попытка одинаково трактовать два

типа программ приводит к парадоксальным результатам, что лучше всего видно в случае расширенных пособий по безработице. Стандартное страхование по безработице оплачивается за счет взносов работников. Когда кто-то теряет работу, он получает компенсацию независимо от своих сбережений и других доходов. Через 26 недель вступает в действие расширенная страховка, которая теперь выплачивается из федерального бюджета. Это по сути благотворительная программа и, казалось бы, выплачиваться нужно только тем, у кого нет других средств к существованию. Однако, поскольку оно считается расширением стандартного страхования по безработице, на него распространяются те же правила. Я знаю случаи, когда у людей на счетах были миллионы долларов, и когда один из супругов продолжал получать солидную зарплату, а второй получал расширенную страховку по безработице. То есть миллионеры получали благотворительность, оплачиваемую людьми с гораздо меньшим доходом.

Чтобы решить проблему с ростом долга США, необходимо разделить эти две группы программ и провести соответствующую реформу для каждой из них. Что касается программ государственного страхования, то основное правило должно быть восстановлено и строго соблюдаться. Они должны выплачиваться из целевых фондов, которые отделены от бюджета и пополняются исключительно за счет соответствующих взносов, таких как страхование по безработице. Чтобы эти фонды оставались платежеспособными, возможно, потребуется повысить страховые взносы или пенсионный возраст. Но эти средства ни в коем случае не должны занимать деньги у бюджета и, соответственно, иметь какое-либо отношение к госдолгу.

Что касается благотворительных программ, то они должны основываться на простом правиле. Благотворительность не должна выплачиваться в долг и должна определяться имеющимися средствами. Все мы используем это правило в своей жизни. Мы не ожидаем, что человек, который не может оплачивать свои собственные счета, отдаст свои деньги на помощь бедным. Но это именно то, что делает наше правительство.

Следуя этому простому и разумному правилу, правительство могло бы принять закон о том, что выплаты по благотворительным программам не должны увеличивать госдолг США. Такой закон мог бы предусматривать сокращение этих программ, что сделать несложно, так как многие из них превышают свое целевое назначение – обеспечить базовое существование, а для многих – на ограниченное время, пока они не смогут обеспечить себя сами. Такая реформа была бы не только финансово оправдана, но и принесла бы пользу многим участникам этих программ, устранив их постоянную зависимость от государственных субсидий, стимулируя работу, образование и социальное продвижение.

Таким образом, при правильном подходе к программам льгот не должно быть необходимости увеличивать государственный долг для их оплаты. После всего этого правительству придется доказывать необходимость повышения потолка госдолга только для оплаты необязательных программ, что сделать будет гораздо сложнее. За исключением нескольких критически важных программ, таких как национальная безопасность, многие другие могут быть сокращены или ликвидированы, а вместе с ними и необходимость увеличения государственного долга.

Юрий Ярым-Агаев

## БОЛЬШИНСТВО ХОЧЕТ ЖИТЬ КАК ВО ФЛОРИДЕ

Даже если люди не всегда голосуют за свои предпочтения у избирательных урн, они, конечно, голосуют за них ногами. Чистая миграция во Флориду выросла. И хотя это могло начаться с людей, спасающихся от коронавирусной тирании, похоже, что совокупный набор политических инициатив, превращенных в законы при губернаторе Роне ДеСантисе, гораздо популярнее, чем хотели бы дать знать американцам СМИ и демократы.

В последнем опросе Harvard CAPS/Harris респондентов спросили, хотят ли они жить в штате, где по закону снижают налоги, поощряют чартерные школы, запрещают хирургическую “смену пола” для детей до 18 лет, и ограничивают большинство аборт через шесть недель. Почти две трети, 64% респондентов сказали “да”. Это включало 82% республиканцев и 63% независимых. Даже 48% демократов сказали “да”.

Затем их спросили, хотят ли они жить в штате, который больше похож на Нью-Йорк и Калифорнию. Там, где налоги увеличиваются, несовершеннолетние могут делать операции по “смене пола” без разрешения родителей, и поощряется нелегальная иммиграция. Кроме того, аборты разрешены в сроки до девяти месяцев, больше ограничений на владение оружием, а преступникам разрешается голосовать. Ответом 66% опрошенных было огульное “нет”. Смешно, но 52% ре-

спондентов-демократов сказали “нет”. Выглядит так, как будто они не понимают политическую платформу своей собственной партии. Калифорния и Нью-Йорк считаются модельными “синими” (цвет Демпартии) штатами. Но только около трети американцев хотели бы жить в одном из штатов с такими законодательными приоритетами. Более двух третей независимых избирателей заявили, что это не тот штат, в котором они хотели бы жить.

В опросе Harvard CAPS/Harris также задали многие вопросы по отдельности. Если кандидаты-республиканцы посмотрят на детали, то в преддверии 2024-го года он дает некоторые реальные ответы по социальным вопросам. Например, в то время как 53% выступили против шестинедельного запрета на аборты, 64% выступили против законов, которые разрешают эту процедуру до самого рождения. Все больше людей выступают против такой позиции демократов. В сочетании с другими проблемами в гипотетическом штате оказались только 17% избирателей, которые не слишком заботятся о более низких налогах, выборе школы и защите детей от калечащих операций на половых органах. Таким образом, в то время как демократы лихорадочно работают, чтобы довести своих избирателей среди одиноких женщин с высшим образованием до безумия из-за прав на аборты, республиканцы должны найти избирателей, кото-

рые больше заботятся о других проблемах, и привлечь их к на свою сторону.

Следующий момент - коалиция родителей, которая привела Гленна Янгкина в кресло губернатора Вирджинии, выглядит устойчивой. По опросу 82% респондентов поддерживают законодательство, укрепляющее права родителей на своих детей. Это включает более трех четвертей участников каждой политической принадлежности. 77% выступают против законов, позволяющих несовершеннолетним получить доступ к блоаторам полового созревания и хирургической “смене пола” без согласия родителей. Почти три четверти также поддерживают право выбора чартерных школ. Такой результат повторяется от опроса к опросу.

Если Республиканская партия не сможет договориться по вопросам, критическим для семей и родителей, и работать с ними, то она заслуживает проигрыша. Администрация Байдена делает все возможное, чтобы двигаться в противоположном направлении. Запись выступления министра здравоохранения и социальных служб Хавьера Бесерры, подтверждающего Конгрессу, что он сократит финансирование больниц в штатах, которые запрещают такие процедуры, надо дополнить записью его помощника доктора “Рэйчел” Левина, говорящего, что смена пола детей скоро будет общепринятой. Затем добавить запись высту-

пления президента Байдена, который во время мероприятия “гордости” поддерживает эти безумные и опасные процедуры, зомбирующие и калечащие детей. Затем крутить эту рекламу без перерыва с сегодняшнего дня до дня выборов. Это вовсе не сложно.

Наконец, иммиграция - это еще одна выигрившая тема. 68% избирателей считают, что их штат должен препятствовать расселению нелегальных иммигрантов, а 63% выступают против получения ими водительских прав. Возможно, такие “трюки”, как отправка мигрантов автобусами на Мартас-Виньярд или чартерными самолетами в Калифорнию - это именно то, чего ждут две трети избирателей. Бесконечные кадры с границы, особенно с мигрантами, которые говорят, что Джо Байден предложил им приехать, также должны проигрываться бесконечно с настоящего момента до ноября 2024-го года.

В опросе мало плохого для республиканцев, если они хотят поднять важные вопросы, которые волнуют американцев. Почти две трети считают также, что страна и экономика находятся на неправильном пути, а 75% считают, что экономика находится или будет в следующем году в состоянии рецессии. Кандидаты, которые займутся этими острыми вопросами, бросят вызов давлению средств массовой информации по таким проблемам, как аборты, и сделают выборы референдумом





# 4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

Обслуживаем районы Greater Philadelphia  
в полном соответствии с высочайшими национальными стандартами (CHAP Accredited Agency)



● Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;

- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.

## БЕСПЛАТНО ДОСТАВИМ прямо к вам домой горячую, СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ

Предлагаем широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора и заказа меню на неделю вперёд.



Все блюда, предлагаемые нашей компанией, одобрены сертифицированными диетологами штата Пенсильвания



Этот сервис рассчитан на пожилых людей, имеющих программу от штата Пенсильвания. Если пока у вас такой программы нет - окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

### БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ СО СВОИМ КЛИЕНТОМ - \$1.000

Зарплата - до **\$ 15.00** в час + оплачиваемый отпуск, больничные и сверхурочные, ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

### ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ: медсестры и работники по уходу

Для не имеющих сертификата Home Health Aid - обучаем и сразу трудоустраиваем

**ЗВОНИТЕ НАМ ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800**  
и мы поможем вам решить все ваши проблемы!

## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

# VitaCare HOME HEALTH AGENCY

**Приглашаем помощников по уходу за пожилыми людьми на дому**  
на полный и неполный рабочий день

- Хорошие условия и оплата.
- Отпуск.
- Медицинская страховка.
- **Бонус при принятии на работу.**

Право на работу необходимо!

**Запрошуємо помічників з догляду за людьми похилого віку вдома**  
на повний і неповний робочий день.

- Хороші умови та оплата.
- Відпустка.
- Медична страховка.
- **Бонус при прийнятті на роботу.**

Право на роботу обов'язково!

Оля

**215-953-9225**

vitacare2003@comcast.net

Ольга

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

**Доктор Влад советует**

Как мне стало легко писать про похудание! Когда сам что-то попробовал - и получилось, это начинает нравиться. Постепенно вживаешься в роль и набираешься опыта. Почитайте еще одну, очередную статью про то, как похудеть с моими комментариями. И начинайте худеть незамедлительно!

Всем известно, что проще всего сбросить вес можно с помощью спорта, здорового питания и полного отказа от вредных продуктов. Однако мы вполне можем похудеть и другими путями. Дело в том, что наш разум представляет собой сложнейшую и, в то же время, довольно прямолинейную машину. Достаточно будет пары уловок, чтобы он запустил метаболические процессы с нужной скоростью.

### Здоровый сон

Если человек спит, значит, он не ест. Кроме того, нарушения сна провоцируют развитие гормонального дисбаланса, что ведет к очень быстрому ожирению. Организм практически перестает вырабатывать гормон лептин, стимулирующий нас на физическую активность. Так что, одна из лучших диет мира — просто спать побольше.

О, да! Это я давно заметил. Скажу больше, с недосыпа лично я не просто ем, а извините за выражение — жру, как лошадь. И результат плачев-

## СЕМЬ СТРАННЫХ, НО РАБОТАЮЩИХ СПОСОБОВ СБРОСИТЬ ВЕС



ный, килограммы налетают, как из пушки.

### Игра со вкусом

Оказывается, наш мозг предпочитает привычные вкусы. Достаточно изменить один ингредиент в любимом блюде, чтобы съесть порцию, в несколько раз меньше обычной. Не бойтесь экспериментов и худейте, открывая для себя новую кухню.

Это все верно, но требуются пояснения. Когда еда привычна мозгу, то ешь, не замечая. И в результате съедает много. Наоборот, если на столе что-то новенькое, то кушаешь медленно, осторожно и быстро насыщаешься меньшей порцией. Со мной именно так.

### Цзяй-фен

Мы уделяем своему дыханию пренебрежительно мало внимания. Между тем, обычный воздух действительно будет способствовать не только похудению, но и нормализации практически всех метаболических процессов организма. Одна из китайских диети-

ческих систем включает в себя методу дыхания цзяй-фен: два вдоха грудью, два вдоха животом.

Заодно и успокаиваешься. Большинство людей, кого я знаю, включая моих пациентов, да и меня самого во время стресса отправляются к холодильнику. А Вы тоже так делаете?

### Маленькие порции

На самом деле, обмануть наше тело совсем не сложно. Исследование канадских психологов из Онтарио было призвано проверить влияние обыкновенной посуды на человеческий аппетит. Как выяснилось, мы подсознательно измеряем порцию по тарелке: чем меньше тарелка с едой, тем быстрее мы насыщаемся.

Вот я уже об этом писал, наверное, миллион раз. Напишу в миллион первый раз, крупными буквами: **БЕРИТЕ МАЛЕНЬКИЕ ТАРЕЛКИ!**

### Холодные процедуры

Исследование, опубликованное в Trends in Endocrinology & Metabolism, доктор Алоис Шпектрас посвятивший влиянию низких температур на метаболические процессы человека. При этом вам совершенно не требуется отправляться на Северный полюс: достаточно будет получаса в день, проведенных при температуре в 15-19 градусов.

Добавлю еще кое-что. Если хотите похудеть, ешьте все холодное. Организму придется потратить энер-

гию, чтобы пищу нагреть в желудке до температуры тела. А это, как ни крути, лишние потраченные калории.

### Больше воды

Исследование, проведенное в университете Вирджинии, наглядно продемонстрировало и еще один полезный фактор обыкновенной воды. 500 мл воды перед каждым приемом пищи приводит к снижению веса почти на 2 килограмма всего за три недели.

Тут тоже все просто — желудок наполняется, и вы достигаете насыщения меньшей порцией еды. Иногда толстякам делают такую операцию — в желудке помещают объемную капсулу, чтобы уменьшить место в желудке, его вместимость.

### Некоторые любят погорячее

Еще одна работа биологов из двух университетов, Лафборо и Лестера, показала, что часовое пребывание в ванне с температурой воды около 40 градусов Цельсия регулирует уровень сахара в крови лучше, чем тот же период времени, проведенный на велотренажере.

Во время температурных крайностей (будь то в плюс или в минус) организм тратит энергию, чтобы поддерживать внутри тела обычную температуру.

Источник: [trendymen.ru](http://trendymen.ru)  
Доктор Владимир Ячменников

Здоровье

## ПИЩА ДЛЯ УМА

Первобытному человеку было понятно, как решать вопрос с едой: убил мамонта - употребил белки, нашел корешок - получил углеводы. Все сбалансировано: физическая нагрузка (пока охотился и искал, потратил массу энергии) соответствует полученным калориям и полезным веществам. Современная же жизнь ставит дилемму: с одной стороны, нужно есть меньше, поскольку мы мало подвижны. А с другой стороны, есть надо больше, так как продукты, которые попадают на наши столы, оказываются, не содержат необходимого набора витаминов и минералов. Способ разрешить эту ситуацию, по мнению экспертов в области питания, только один: нужно переходить на так называемую умную, или функциональную еду. Но где ее взять?

### Вне законов

“Что делать? Есть хочется, худеть хочется...” - жаловался герой фильма “Раба любви”. Этой же проблемой озабочено сейчас все цивилизованное человечество. Дисбаланс возник оттого, что мы нарушили законы природы, поменяв существовавшие веками правила жизни. Существует два закона питания. Первый: энергетическая ценность рациона должна соответствовать энергозатратам организма. То есть, если побегал за мамонтом, то заработал право его съесть. А вот если не охотился, но требуешь подать мамонта к столу - это явное нарушение. Второй закон питания: химический состав рациона должен соответствовать нашим физиологическим потребностям в пищевых биологически активных веще-

ствах. А их требуются сотни, причем большая часть из них незаменима, они не синтезируются в организме и должны поступать извне. В необходимый набор питания человека входит 12 витаминов, десятки минеральных веществ и микроэлементов, 20 аминокислот, целый ряд жирных кислот. Второй закон соблюдать значительно сложнее. Дефицит (а в некоторых случаях - избыток) полезных веществ влияет на состояние здоровья. Допустим, в организме не хватает простенького соединения, витамина С. И вот уже стоит вам почистить зубы, как выступает кровь. Или вас нежно обняли, а потом вы замечаете на себе синяки. Это от хрупкости сосудов - таково клиническое проявление недостатка - не хватает того же витамина.

### Уклад жизни

Современный человек поневоле нарушает оба закона питания. За последние 30-50 лет потребность в пище как в источнике энергии значительно уменьшилась. Если вы активно не занимаетесь спортом, то для женщин норма составляет 1800-2000 килокалорий, для мужчин - 2300 килокалорий в день. Но в рационе из обычных продуктов мы никогда не получим достаточного количества необходимых веществ. И даже если мы подберем, насколько это возможно в наши дни, идеальные продукты, то все равно дефицит составит 20-25 процентов. Почему так получается, ведь нашим предкам всего хватало? Штука в том, что продуктов, в которых сохранены все витамины и минералы, сейчас практически нет. Очень много полезных веществ пропадает при промышленной обработке. Когда из муки

производится хлеб высшего сорта, то он уже недобирает значительного количества витаминов группы В, фолиевую кислоту, железо. Много отнимает хранение, какие-то нужные вещества разрушаются при перевозке. В общем, пока продукт дойдет до потребителя, он превращается, может быть, и в аппетитную, но бедную микронутриентами (полезными веществами) еду.

Это проблема всех развитых стран. Технологии, значительно облегчившие нам жизнь и позволяющие долго хранить и быстро готовить еду, сыграли свою негативную роль. Придав продуктам дополнительные свойства, они отняли у них и часть полезных. Есть впечатляющие цифры. Эпидемиологическими наблюдениями доказано, что у жителей стран, принявших так называемый западноевропейский стиль питания, частота возникновения сердечно-сосудистых заболеваний возросла в 8-12 раз, эндокринных нарушений - в 5 раз по сравнению с теми, кто сохранил старый пищевой уклад жизни. Среди этнического населения, сохранившего традиционный образ жизни, практически отсутствуют аутоиммунные и аллергические заболевания, значительно реже отмечаются сахарный диабет, мочекаменная и желчекаменная болезни, ожирение, артериальная гипертония и другие “болезни цивилизации”.

### Дефицит витаминов

Медицинская статистика свидетельствует: современному человеку недостает витаминов и минеральных веществ. Особенно острый дефицит витамина С, витаминов В1, В2, В6, фолиевой кислоты,

каротина. Просто тотальный авитаминоз. Что делать в такой ситуации? Есть пример жителей Юго-Восточной Азии. Они в массовом порядке испытывали дефицит провитамина А. Проблему решили так: создали и внедрили в продажу желтый, или золотой рис, богатый каротином. Недостаток витамина быстро восполнили. Такие “умные” продукты и называются функциональными. Самый известный на территории постсоветского пространства пример - йодированная соль. В 90-е годы у людей появились проблемы с щитовидной железой - как раз из-за дефицита йода. Сейчас йодированная соль опять вернулась на прилавки, проблема постепенно уходит. А ученые продолжают изобретать все новые способы обогатить еду, попадающую на наши столы, полезными составляющими.

Понятие “функциональное питание” сложилось в начале 90-х годов. Функциональные пищевые продукты - это те, что снабжены дополнительным арсеналом микронутриентов, которые помогают снижать риск развития заболеваний, сохранять и улучшить здоровье. С одной стороны, это не лекарственные препараты, которые принимают только по предписанию врача, а с другой - постоянное их потребление помогает восполнять недостаток полезных веществ. Можно сказать, это витамины в еде.

Как ввести функциональные продукты в рацион широкого круга населения? Ведь БАДы (биологически активные добавки) и витамины готовы покупать отнюдь не все. Найден выход: делаются функциональными самые популярные продукты - хлеб, молочные продукты, соки.

Вита Мач



# ELITE PHARMACY



## Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна бесплатная доставка лекарств на дом

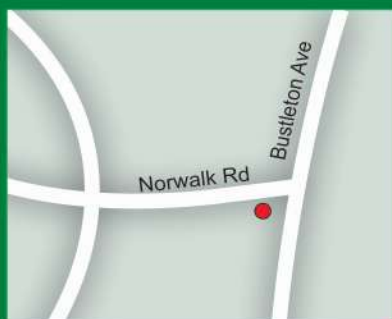
Готовим лекарства по индивидуальным рецептам врача

Продукты питания, в т.ч. молочные и кисломолочные продукты, чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton.  
Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm  
суббота, воскресенье - выходные

**9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116**

**P: 215-315-8980, F: 215-315-8984**

# ПОДЛИННАЯ ИСТОРИЯ БАРОНА МЮНХГАУЗЕНА

Худощавый мужчина не спеша раскуривал трубку, задумчиво глядя на едва тлеющий огонек. Прямая спина, горделивый профиль, умные глаза скрывали его истинный возраст. А ведь ему уже 77.

С годами он приобрел опыт, но лишился достатка и семейного уюта. В пустом доме одиноко, если не считать воспоминаний, которые всегда с ним. Первая жена умерла, вторая обманула.

Долгая судебная тяжба и развод полностью его разорили, близких родственников рядом нет, верных друзей тоже. Другой на его месте отчаялся бы или впал в уныние, но только не он. Не раз ему удавалось выходить победителем из самых невероятных передраг, о которых сегодня знает каждый школьник. Что ж, значит, и на этот раз он должен пережить судьбу...

Вдали раздавался мерный скрип колес и недовольные окрики возничего. Сгустившиеся сумерки скрыли плотную пелену снега за окном. Старик усмехнулся. Он вспомнил, как почти шестьдесят лет назад ему пришлось в такой же снегопад ехать по незнакомой дороге в чужую страну. «Я выехал в Россию верхом на коне. Дело было зимою. Шел снег...» Он много раз рассказывал эту историю, но слушатели всегда раздражались громким хохотом или называли его обманщиком. Но это его никогда не смущало — что взять с невежд!

\*\*\*

Прошло двести лет. Имя этого человека давно стало нарицательным. Его истории невероятно популярны, о нем написаны книги, сняты фильмы, поставлены спектакли, его именем даже названо психическое заболевание (когда человек не может достоверно передать конкретную информацию). Жизнь и удивительные приключения барона Иеронимуса Карла Фридриха фон Мюнхгаузена, «всегда говорившего только правду», до сих пор интересны читателям и слушателям. Популярность барона оправдана его редким талантом — никогда не терять присутствия духа и находить выход из самых ужасных ситуаций.

Наш интерес к барону иной. Одна из его историй (о том, как во время сильнейшего снегопада он привязал лошадь к столбику, который потом оказался крестом колокольни) начинается словами: «Я выехал в Россию...» В других рассказах довольно часто упоминается Петербург, причем описание природы не оставляет сомнений, что дело происходит действительно в России. Обращение к биографии барона — подлинной и мнимой — как к сюжетной канве исторической дидактической игры (задача которой выяснить, говорит ли неутомимый барон «всегда только правду»), позволит восстановить некоторые важные аспекты жизни России и Европы. Личность остроумного рассказчика давно интересовала исследователей. Сегодня известно, что он не только существовал на самом деле и действительно бывал в России, участвовал в сражениях и придворных балах, но и прожил долгую жизнь, достойную его литературной славы. Более того, в мире существуют как минимум два музея (в Латвии и Германии), где можно подробно ознакомиться с его настоящей судьбой.



## Итак, «Я выехал в Россию...»

В декабре 1737 года в Россию отправлялись два молодых человека, приглашенных на службу в свиту герцога Антона Ульриха Брауншвейгского. Того самого герцога, который сначала станет мужем российской правительницы Анны Леопольдовны, а затем вместе со всей семьей и малолетним сыном Иваном Антоновичем, будущим императором России, окажется в пожизненном заточении. Но пока — все впереди, и молодой герцог, которого выбрала императрица Анна Иоанновна в мужа своей племяннице Елизавете-Екатерине-Христине (после принятия православия известной как Анна Леопольдовна), живет в России и ожидает дня свадьбы. В одном из писем к старшему брату он просит прислать двух новых пажей; одним из них и окажется Иеронимус Карл Фридрих фон Мюнхгаузен — 17-летний юноша из немецкого городка Боденвердер в Нижней Саксонии. Зачем же понадобились Антону Ульриху новые пажи?

Выбор, сделанный Анной Иоанновной, был не случаен. Не имея детей, она долго раздумывала, кому достанется российский престол после ее смерти. Как известно, во время ее правления власть в стране практически перешла к «немцам». Императрица советовалась только с иностранцами — своими приближенными — Бироном, Остерманом, Минихом, назначала на все высокие посты и офицерами в привилегированные полки в основном «иноземцев», поэтому понятно, что и мужа принцессе она искала за пределами России. Учитывались и внешнеполитические задачи России, поскольку династический брак должен был способствовать росту авторитета страны. Решение императрицы в пользу герцога Брауншвейгского означало укрепление связей России, прежде всего, с Австрией, поскольку его тетей была австрийская императрица. В хрупком равновесии международных отношений, сложившихся после Северной войны, такая ориентация на Австрию была продиктована несколькими причинами и имела большое значение. С одной стороны, все возрастающее укрепление России в Прибалтике (знаменитое «окно в Европу») вызывало естественные опасения Англии и



Франции, прикладываявших значительные усилия, чтобы оказать давление на восточного соседа (англичане даже направили в Балтику эскадру — на всякий случай!) С другой стороны, интересы Австрии и России совпадали, например, в польском и турецком вопросах.

В Польше после смерти короля Августа II очень остро встал вопрос о престолонаследии. За корону боролись Станислав Лещинский (чья дочь была замужем за французским королем Людовиком XV) и Август Саксонский (сын умершего короля). Австрия и Россия поддерживали Августа: Австрия, чтобы с его помощью укрепить Саксонию (в противовес растущему влиянию Пруссии) и таким образом занять главенствующее положение среди германских земель, Россия же просто хотела подчинить Польшу своему влиянию. В результате — благодаря совместным усилиям австрийской дипломатии и русских войск — престол достался Августу Саксонскому.

В отношении же Турции общность интересов была продиктована стремлением обеих стран ослабить Османскую империю. Кроме того, Австрия имела к ней давнишние территориальные претензии, а Россия устала от постоянных набегов крымских татар, которых всегда поощряли турки (в свою очередь, подталкиваемые французами). В итоге в 1735 году началась Русско-турецкая война, русская армия заняла Азов, Крымское ханство было разгромлено, но австрийцы нарушили союзный договор, вынудив Россию, несмотря на ее военные успехи, заключить униженный Белградский мир в 1739 году. Война не принесла существенного успеха ни одной из сторон (за исключением Франции, делавшей ставку на ослабление и тех, и других).

В 1746 году Россия и Австрия возобновили «оборонительный» союз (после конфронтации России с Францией и Англией в Прибалтике, где в 1741 году под нажимом той же Франции Россия была вовлечена в войну со Швецией), к которому в 1750 присоединилась и Англия. Союз с Австрией, таким образом, действительно имел для России стратегическое значение. Но международные отношения регулировались не только войнами. За кулисами открытой политической борьбы плелись сложные интриги, каждая из сторон стремилась заполучить поддержку усиливавшейся России, и некоторые правительства выделяли постоянные статьи расходов на «прикармливание» влиятельных вельмож (например, одному из французских

послов в Петербурге было разрешено истратить 60 тысяч червонцев на подкуп лиц, «полезных» Парижу, а англичане в свою очередь были готовы платить каждому сановнику, защищавшему их интересы, по 7 — 12 тысяч в год!)

Не удивительно, что, пока свадьба Анны Леопольдовны не состоялась, послы европейских стран старались в соответствии со своими интересами поколебать или укрепить императрицу в принятом решении. Например, английский посол Рондо в разговорах с русскими министрами доверительно давал понять, что принц выглядит слишком щупленьким и, видимо, страдает эпилепсией, поэтому лучше было бы выбрать в мужа для принцессы Анны кого-нибудь из русских «богатырей». Однако Анна Иоанновна, несмотря на то, что невесте жених совсем не понравился, говорила, что «высокие особы не всегда соединяются по наклонности. Будь что будет, только он никогда не должен иметь участия в управлении, довольно и того, если дети его будут наследниками».

Выбрав будущего мужа Антона Ульриха Брауншвейгского для племянницы, императрица Анна Иоанновна еще в 1733 году пригласила юного принца в Петербург. В России Антон Ульрих через некоторое время был принят на военную службу. Он весьма серьезно отнесся к своим обязанностям, поэтому во время Русско-турецкой войны в марте 1737 года отправился в военный поход под командованием фельдмаршала Миниха брать турецкую крепость Очаков. Кстати сказать, опасения английского посла оказались беспочвенны: принц за четыре года сильно изменился и не просто возмужал и избавился от юношеской щуплости, но и (по словам того же Миниха) проявил себя в сражениях и тяжелых походах настоящим солдатом. Когда одна из русских атак чуть было не захлебнулась, фельдмаршал выхватил знамя и бросился ко рву перед крепостью. За ним последовали лишь несколько человек, в том числе и... Антон Ульрих! Именно отсюда и берет начало наша история...

После взятия Очакова Антон Ульрих вернулся в Петербург и написал письмо брату с просьбой найти и прислать ему новых пажей взамен погибших. Задача оказалась не из легких, охотников отправиться в далекую страну не находилось. Наконец, в декабре 1737 года в Петербург прибыли два молодых человека — фон Хойм и фон Мюнхгаузен.

Гаянэ Амбурцамян  
Окончание следует

**МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ**

**МАРИНА  
КАЦ**

*The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates*

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

- Социальное обеспечение
- Иммиграционное право
- Корпоративное право
- Семейные конфликты
- Криминальное право
- Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917  
215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

**ALLCARE** ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ  
MEDICAL EQUIPMENT - ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

**ПОЗДРАВЛЯЕМ СВОИХ КЛИЕНТОВ  
И ВСЮ РУССКОЯЗЫЧНУЮ ОБЩИНУ ФИЛАДЕЛЬФИИ  
С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ АМЕРИКИ -  
ДНЁМ ЕЁ НЕЗАВИСИМОСТИ, ВЕЛИКОЙ, СВОБОДНОЙ  
И НЕЗАВИСИМОЙ СТРАНЫ!**

Желаем вам доброго здоровья,  
благополучия, мирного неба  
и хотим по-прежнему  
гордиться нашей Америкой!

*Happy*  
**FOURTH  
of  
JULY**



**215-745-4010** 8348 Bustleton Ave  
(Bell's Plaza)

**NORTHEAST  
INSURANCE**



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

*Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!*

**АВТОМОБИЛИ**

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

**ДОМА**

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

**БИЗНЕСЫ**

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний  
и Tax ID

**ДЛЯ TRUCKDRIVERS**



**APPORTIONED**

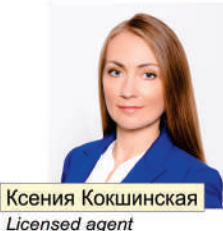
- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

**AUTO TAGS  
ONLINE**

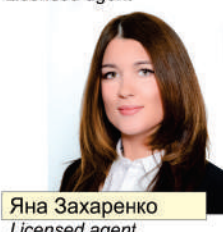
- Оформление машин,  
траков, мотоциклов,  
прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

**НОТАРИАЛЬНЫЕ  
УСЛУГИ**

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**  
www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com

**Attorney At Law**

**ALEXANDER RATNER**

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ

**ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!**

- Простой развод при обоюдном согласии  
(плюс судебные издержки) ..... \$299
- Составление завещания ..... от \$99
- Living will ..... \$50

**ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ**

**TRAFFIC  
TICKET:**  
если мы не  
снимем Ваши  
points, то мы  
возвратим  
Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,  
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим  
по-русски

**(215) 969-4520**

После 6 вечера **(215) 603-3724**

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

### Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за  
родными, нуждающимися  
в помощи, оплачивается.

#### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

#### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT



## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

### Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

**215-357-1400**

### Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

*Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.*

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
  - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

**Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества.**



## Как защитить свое имущество с помощью трастов и предварительного планирования

Многие клиенты обращаются с вопросами о том, как защитить имущество, дом и деньги, которые они зарабатывали на протяжении многих лет, или как передать их своим детям и сохранить свое право на получение государственных пособий.

Наследственное Планирование (**Estate Planning**) – это правильная форма распоряжения вашим имуществом, которая помогает защитить ваше имущество от кредиторов в течение вашей жизни и уменьшить налоги и судебные издержки после вашей смерти.

**Что в себя включает правильный Estate Planning?** Когда ко мне приходит новый клиент, мы разрабатываем наиболее выгодный Estate Plan для этого клиента в зависимости от его финансовой ситуации, размера имущества и дохода, состава его семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для выполнения Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы). **Вот давайте, например, посмотрим что произойдет, когда человек оставит своим детям наследство в \$350,000: дом \$300,000 и счет в банке \$50,000 по Завещанию?**

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный про-

цесс необходим для того, чтобы удостоверить и утвердить завещание. Кстати, завещание в суде легко опротестовать, основываясь на том, писал ли его действительно этот человек, находился ли этот человек в здравом уме при составлении завещания, и ряде других факторов. Процесс Probate может занять год и больше и на это понадобится адвокат, а всё имущество пока завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать несколько тысяч долларов, а, возможно, десятки тысяч долларов, в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения. При этом, как только человек умирает, его счёт в банке замораживается. До постановления суда никто не может тронуть счёт, и о том, кому будет принадлежать счёт, тоже может решить только суд. Ситуация у наследников в этот период сложная: счёт в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

### Можно ли как-то избежать probate?

Избежать probate можно. Для этого и существует trust. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им трудно переключиться на вопросы наследства: судиться, заниматься документами и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем и обеспечить безболезненную передачу наследства.

### Что такое trust?

Trust – это юридическое лицо для владения и управления имуществом, аналогичный корпорациям. Trust – обычно частный документ, условия и положения которого не разглашаются (для сравнения, кто угодно может получить копию завещания в суде). Trust может содержать деньги, Deed на дом и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете их достать, продать или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля над вашим имуществом и большую гибкость, чтобы дойти до вашей цели.

### В чем trust может нам помочь?

После смерти учредителя trust может продолжать существовать (если вы так распорядились), но уже с новыми владельцами. Поэтому trust позволяет:

1. Избежать суда при разделе вашего имущества после смерти (то есть избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства и расходов, связанных с этим процессом);
2. Защитить имущество, которое мы хотим оставить нашим детям, от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. Минимизировать налоги на имущество;
4. Указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности, и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами.

**Муж и жена во втором браке и оба имеют детей от предыдущих браков. Нужен ли им trust?** Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом, и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, кто умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

**А может лучше сразу переписать дом на детей?** Обычно сразу переписать дом на детей – не самый хороший выход. Если вы передали любую собственность на ваших детей и у них проблемы с кредиторами или налогами, ваш дом могут отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на вашего ребёнка и ребёнок, потом разводится, ваш дом, скорее всего, будет продан при разделе имущества и супруг или супруга вашего ребёнка получит половину при разводе!

**Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400.**

**Слушайте нас на DANU Radio на волне 98.9 FM HD2**

# НЕСМОТЯ НА ПОЛИТИЧЕСКИЙ ШТОРМ...

В отчете, опубликованном в эти дни Международным валютным фондом (крупнейшей финансовой организацией мира, созданной под эгидой ООН в 1947 году и насчитывающей 190 стран-членов) высоко оцениваются экономические успехи Израиля за последние месяцы. Так, отмечается, что уровень инфляции, превышавший 5% в год, впервые за 12 месяцев, начал падать, снизившись на 4,6%. Индекс потребительских цен за май вырос лишь на 0,2% — вопреки прогнозам, в соответствии с которыми, он должен был вырасти вдвое или даже втрое. Стоимость жилья в стране продолжает снижаться, а индекс цен на жилье упал на 0,2%. Эта тенденция уже несколько лет не наблюдалась на израильском рынке недвижимости. Согласно оценке Исполнительного совета МВФ, рост ВВП в Израиле, по самым скромным прогнозам, в 2023 г. — «вернется к среднесрочным показателям в 2,5% в год».

На фоне позитивных оценок израильской экономики со стороны МВФ, премьер-министр Биньямин Нетаньягу сообщил на заседании правительства, что израильцы ждут «новые приятные сюрпризы», связанные с экономикой страны и их личным финансовым благополучием.

В вакханалии акций протеста против действий правительства, все более напоминающих циничную, хладнокровную и хорошо организованную травлю, в которой участвуют все левые израильские СМИ — совершенно

исчезли из виду активные действия правительства Нетаньягу. Действия, которые возвращают стабильность и устойчивый рост израильской экономики, изрядно пострадавшей в последние несколько лет «переходных правительств», и особенно — в период каденции предыдущего «правительства перемен». Отметим, что именно это — хорошо продуманные экономические реформы, оживление экономики, стимулирование экономического роста — Нетаньягу умеет делать лучше всего, к чему у него, национального лидера, есть особая склонность и особый талант. Не говоря уже о прекрасном экономическом образовании, полученном в Школе менеджмента Массачусетского технологического института в рамках «экономической школы» Милтона Фридмана.

Позитивные изменения в экономике Израиля наблюдаются, повторим — на фоне политического климата, беспрецедентно враждебного правительству, которое с самого начала каденции действует в атмосфере нагнетаемой левыми истерии, массированного потока лживой пропаганды, а также прямых попыток навредить экономическому и инвестиционному имиджу Израиля на международной арене. Противники правительства призывают инвесторов объявлять бойкот израильской экономике, выводить капиталы из израильской сферы хай-тека и т.д. Возникла совершенно небывалая, если не сказать сюрреалистическая, картина, когда представители израильских левых кругов напрямую уговаривают крупнейшие рейтинговые агентства и серьезные международные организации (подобные МВФ) дать негативные оценки и вну-

тренней израильской судебной реформе (!) и перспективам экономики Израиля. Следы этого поветрия можно наблюдать и в отчете МВФ. В нем, следуя новейшей моде учить Израиль, как поступать с собственной судебной-правовой системой, наряду с высокой оценкой перспектив экономики Израиля, даются (впрочем, сдержанные) рекомендации, касающиеся проведения судебной реформы. И утверждается, что «неопределенность», которая с ней, якобы, связана, «способна нанести вред экономическому росту». В связи с этим МВФ призывает правительство Израиля к «политически обоснованному решению», не поясняя, что под этим определением подразумевается.

Впрочем, в известной степени, с подобной оценкой можно согласиться. Допущенная правым лагерем задержка в реализации давно назревшей реформы судебной системы стала самым разрушительным фактором, ибо дает противникам правого правительства время для организации массовых протестов и дестабилизации страны, в том числе, и на международной арене.

Теперь уже ясно, что ставка на диалог с «противниками реформ» (их истинная цель — свержение правительства) была ошибкой, и что от четкого и однозначного, максимально решительного и быстрого законодательного проведения реформ напрямую зависит стабильность страны, в том числе, и экономическая. Протестовать против полностью реализованной судебной реформы постфактум — для левых было бы крайне неэффективным сценарием. При этом исчезли бы причины толковать промед-

ление правительства с проведением реформ как нерешительность. И левые были бы лишены возможности давить на израильских лидеров с целью заставить их отказаться от их планов.

Экономика действительно любит стабильность. Однако нет ничего более обещающего стабильность, чем каденция правительства Нетаньягу, которое решительно и быстро провело бы все необходимые для страны судебные реформы. Нерешительность правых, которая предоставила левым разрушителям экономики Израиля (и не только экономики!) возможность довольно успешно действовать — должна смениться активными действиями по реформам, законное право на которые правительству дают полученные им на выборах 64 мандата из 120. Для их «легитимации» совершенно не нужны «круглые столы», переговоры вне стен Кнессета. Для их обсуждения политическими силами обоих политических лагерей существуют всем известные парламентские правила и процедуры.

То же самое, к слову сказать, относится и к организаторам протеста — в ситуации, когда они увлекаются своей ролью и переходят к действиям и призывам, все более напоминающим уголовщину. Для таких случаев, в частности, и существует законная власть, охраняющая правопорядок и наказывающая виновных в призывах к восстанию, бунту и т.д. В противном случае политическая жизнь любой страны, позволяющая проигравшим на выборах силам призывать к восстанию — превратится в хаос. С соответствующими, в том числе, и экономическими, последствиями.

[Evrey.com](http://Evrey.com)

## ОБ ИЗРАИЛЬСКОЙ АРМИИ

Туристу, посещающему Израиль в первый раз, бросается в глаза, что солдаты, даже не находящиеся на боевом дежурстве, всегда вооружены.

Особенно иностранцы любят фотографироваться с вооруженными солдатами — это придает посещению еврейского государства налет экзотики. Приказ о том, что солдаты боевых частей должны уходить с базы домой с оружием постоянно иметь его при себе, был издан в 1979 году. А еще глаз туриста замечает отсутствие в израильской армии фуражек. В 1982 году фуражки отменили, а нововведенные береты разрешили носить сложенными на плече. Берет определенного цвета, вложенный под погон — узнаваемый элемент израильской военной формы — по нему можно определить род войск.

В армии собираются вводить военную форму, изготовленную с применением нанотехнологий. Так что «дышащие» материалы для пошива формы или ботинки, которые выпускают наружу пот, оставаясь при этом водонепроницаемыми — это совсем не из области фантастики. Одна из последних идей — выяснить, как может солдат использовать энергию, которая выделяется при ходьбе, и как разработать собирающий такую энергию ботинок.

Полным ходом идет внедрение новых антибактериальных носков. Изготавливаются они из хлопка с вкраплениями окиси меди, которая обладает антибактериальными свойствами, при этом

погибают более 99% бактерий и грибов, носить такие носки можно несколько дней — запах вас беспокоить не будет.

В 1966 году армейское начальство решило выяснить, какую еду больше всего любят солдаты Цахала. Для этого всем военнослужащим пришлось заполнить специальные опросные листы. Результат удивил всех: единственным блюдом, получившим 100-процентную поддержку, оказалась... халва. Мясные консервы под названием «луф» (искаженное Meat Loaf) — легенда израильской армии, её исключили из рациона только в 2010 году.

Недавно премьер-министр Нетаньягу посетил военную базу на юге страны, расписание визита включало и обед. Когда премьеру подали сочной стейк, он вдруг мечтательно спросил: «А не осталось ли у вас баночки «луфа»?» Такую банку нашли, и глава правительства съел её содержимое с большим удовольствием. Кстати, в армии нет никаких отдельных столовых и особенных меню для офицеров, питаются все вместе и получают одну и ту же еду и рядовые, и их командиры. Новейшие технологии пищевой промышленности позволили включить в сухой паек блюда в специальной упаковке, которая сама нагревает их при добавлении простой холодной воды. В 1990 году было принято решение не продвигать по службе толстых офицеров. Интересно, что годом позже в Цахале перестали выпускать военную форму маленького размера — благодаря акселерации шуплые солдаты почти исчезли. Средний рост израильского солдата — сегодня составляет 174 см.

В армии Израила практически всегда царит семейная атмосфера, совершенно несвойственная остальным армиям мира. Даже в отборных частях командирам нередко приходится отвечать на звонки мам и пап, интересующихся здоровьем своих чад. Некоторые родители обращались напрямую к начальнику генерального штаба. В 1983 году сотрудники канцелярии даже обратились к широкой общественности с просьбой: пожалуйста, не тревожьте начальника генштаба хотя бы по субботам, обращайтесь в офис!

В армии нет дедовщины, а если такие инциденты всё-таки происходят, они расследуются на таком высоком уровне, и виновные наказываются так сурово, что уже не возникает желания повторения. А кроме того, у военнослужащего всегда есть возможность подать жалобу в офис армейского омбудсмена, где целый штат военных юристов следит за соблюдением интересов солдат и справедливым решением конфликтов.

Если солдат допустил провинность, то его командир, прежде, чем назначить наказание, обязан спросить солдата, согласен ли тот, чтобы меру наказания определял именно он. Если же тут замешаны какие-либо личные отношения, подчиненный имеет право не согласиться, и тогда к делу привлекается другой офицер.

В армии служат волонтеры из США и Аргентины, Испании и Канады, Франции и Бельгии — дети евреев, живущих во всех концах мира. Молодые парни и девушки принимают добровольное решение приехать и пройти службу в армии. Более 80% из них по окончании службы

остаются жить в Израиле, и почти 30% семей вскоре присоединяются к ним.

Сравнительно новое явление в армии: если молодые люди с физическими ограничениями и неизлечимыми недугами выражают горячее желание и серьезные намерения, то их призывают на службу в армию Израила. Здесь срывается принцип общества «не выталкивать человека из жизни». Понятно, что таких солдат не сажают в танки и не посылают в бой, но они приносят немалую пользу в аналитической или штабной работе.

С недавних пор военнослужащим предоставлена возможность оставить свой генетический материал в «банке биологических завещаний». Теперь они могут быть уверены, что в случае, не дай Бог, тяжёлого ранения или гибели останется на земле их потомство, жизнь продлится и после смерти. В этом банке уже хранится более тысячи таких посланий в будущее, 3% из которых принадлежит женщинам.

«Летние дожди», «Литой свинец», «Огненный столп», «Гроздь гнева», «Дни покаяния»... Говорят, что эти прихотливые названия для военных операций выбирает компьютер из текстов ТА-НАХа. В этом же первоисточнике много рассказов о чудесах, постоянно происходящих на святой земле, где война не событие, а состояние. Чудо — само возникновение государства Израиль, хотя после Катастрофы мало осталось тех, кто верил в чудеса. Чудо, что государство Израиль существует, опровергая прогнозы, логику и опыт чужестранцев. Как говорят израильцы, кто не верит в чудеса, тот не реалист!

Из интернета



# Скидки до 40%\*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
**215-305-5555**

2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
**215-709-5555**



**Марат  
Иошпа**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

## Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

### АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



#### ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

### Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ  
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

**ПОВЗОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ**

**215 • 677 • 3299**



JUNE 30 - JULY 12, 2023

## NETCOST CLUB SPECIALS

UP TO **20% OFF**

Red Caviar

Limited time



**Kellogg's  
Cereal**  
10 - 13.2 oz  
Selected Varieties

**\$3.99**

SAVE 39%



**Bebi  
Flakes 200 g**  
Selected Varieties

**\$2.99**

SAVE 40%



**Bauducco  
Toasts Or  
Wafers 5 oz**  
Selected Varieties

**99¢**

SAVE UP TO 34%



**Pacific Star Seafoods  
Caviar Wild Alaska  
Salmon 500 g**

**\$49.99**

SPECIAL PRICE



**Oscar Mayer  
Bacon 16 oz**  
Selected Varieties

**\$3.99**

SAVE 56%



**Ronzone  
Pasta 1 lb**  
Selected Varieties

**4/\$5**

SAVE 37%



**I Can't Believe  
It's Not Butter  
Spread 15 oz**  
Selected Varieties

**\$2.99**

SAVE 46%



**Philadelphia  
Cream Cheese**  
8 oz

**\$2.99**

SAVE 38%



**Kreshatik Plombir  
Ice Cream 600 ml**  
Selected Varieties

**\$2.99**

SAVE 50%



**Breyer's  
Ice Cream 48 oz**  
Selected Varieties

**\$3.99**

SAVE 41%

SHOP ONLINE [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500  
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

# ГЕРОЙ ТОГО РОМАНА

Окончание. Начало в предыдущем номере

1935 год. СССР. Голод, репрессии. А здесь — такое. Приглашенных — более 400 человек. Не ограниченный в средствах Уильям обустроивал свои вечера ярко, богато. Икра, шампанское. Дорогие украшения, музыка. Привезенные из зоопарков и цирков звери. Подвыпившие дрессировщики, смеющиеся — от страха или восторга — дамы. В этом великосветском балагане иные гости раскрепощались и теряли бдительность.

«Здесь веселилась советская элита, которая совсем скоро отправится на сталинскую плаху, — пишет исследователь Леонид Спивак в книге «Одиночество дипломата». — Танцует лезгинку Михаил Тухачевский, играет с медвежонком начальник Генштаба Александр Егоров — первые маршалы Советского Союза, которых ожидает пыточный конвейер Лубянки и расстрел. «Золотые перья партии» Николай Бухарин и Карл Радек через год по указке вождя напишут «самую демократическую в мире» сталинскую Конституцию, чтобы сразу же после этого превратиться во «врагов народа». Всеволод Мейерхольд пойдет в расстрельный подвал как немецкий и японский шпион. Получил свою пулю в затылок и «чрезмерно любознательный барон Штейгер», стоявший при американском после и подслушивавший все, что к нему обращали советские просители».

Когда Буллит вернулся в СССР из очередной поездки домой в апреле 1935 года, в Москве уже начались политические зачистки. В течение следующего года большая часть коммунистов, некогда привечавших Уильяма на кремлевском обеде, будут арестованы, казнены или принуждены к самоубийству. В июле в Москве прошел VII конгресс Коминтерна. Это было прямым нарушением договоренности между СССР и США. В Москву на конгресс прибыли американские коммунисты... Буллит выразил дипломатический протест, но его никто не слушал. Уильям разочаровался в Советской России. Один из сотрудников посольства Чарльз Боллен (впоследствии — девятый посол США в СССР) укажет тогда, что «прошло немного времени, прежде чем одно разочарование за другим произвели заметные перемены в позиции посла Буллита, который теперь до конца жизни стал последовательным и подчас неистовым противником Советского Союза».

Уильям Буллит попросился в отставку. В 1936 году его прошение было принято. С Москвой он попрощался навсегда... Однако его политическая деятельность не остановилась.

## Увидеть Париж — и...

Вскоре Буллит был отправлен послом во Францию. Несмотря на явные разногласия, Рузвельт оставался



ся его другом.

А тем временем неуклонно приближалась война. 12 марта 1938 года Гитлер аннексировал Австрию. Среди прочих забот у Буллита появилась новая — спасти своего венского приятеля Зигмунда Фрейда. Нацисты сжигали его книги на кострах. После того, как в квартире ученого прошли обыски, он, наконец, согласился бежать. В помощь ему Уильям призвал свои дипломатические связи, подключил к этому делу Белый дом. Помогла и принцесса Греческая и Датская Мари Бонапарт (поклонница психоанализа) — Фрейда удалось вывезти во Францию. В июне 1938 года на парижском вокзале принцесса, Буллит и Эрнст (сын Зигмунда) встретили гения. Позже тот перебрался в Лондон.

...В мае 1940 года Гитлер начал наступление на Францию. Премьер Рейно через Буллита обратился к Рузвельту, испрашивая любую военную помощь. Ответом был отказ. США не хотели нарушить объявленный нейтралитет.

После того как французская армия была расчленена на несколько частей и британский экспедиционный корпус прижат к Ла-Маншу, стало очевидным, что Париж падет. Буллит предложил покинуть посольство. Он отказался. Переправив остальных сотрудников, их семьи в Бордо, Уильям остался в столице — помогать парижанам в борьбе с мародерством и разрушениями. Он телеграфировал в Вашингтон: «Спокойствие жителей Парижа... как невероятно, так и благородно... Дети по-прежнему катаются на тех же старых восьми осликах на Елисейских Полях... Французы делают честь роду человеческому».

10 июня Франции объявила войну Италия. Французский кабинет министров покинул Париж. Уильям Буллит принял функции главы гражданской администрации французской столицы — в сущности, стал ее мэром, оставаясь им несколько дней. Более того, наш герой вступил в переговоры с немцами о бескровной сдаче города. Только 30 июня 1940 года Буллит, наконец, покинул Париж. Он возвратился в США, где начал агитировать за скорейшее вступление США в войну против Гитлера — буквально кричал: помочь другим — значит обезопасить самих себя. Чрезмерная активность Буллита утомила Рузвельта, который шел на третий президентский срок. Их отношения опять разладились.

22 июня 1941 года Германия на-



пала на СССР. Буллит призвал помочь России, несмотря на все идеологические противоречия. Вскоре его вызвали в Белый дом и отправили в долгую дипломатическую поездку по мировым задворкам — Египет, Ливия, Палестина, Ирак, Иран, Индия... Затем рванул Перл-Харбор, и США официально вступили в мировую войну.

Об одном из разговоров между Буллитом и Рузвельтом известно по статье, опубликованной Уильямом в журнале Life. Встреча состоялась в Овальном кабинете. Буллит настаивал на том, что Сталин — опасный человек, которому нельзя доверять. Рузвельт ответил: «Билл, я не оспариваю факты, предоставленные тобой, они точны. Просто интуиция подсказывает мне, что Сталин — не такой человек. Ему ничего не надо, кроме безопасности своей страны, и я думаю, что если я дам ему все, что в моих силах, и ничего не попрошу взамен, долг чести — он не станет пытаться что-либо аннексировать и будет сотрудничать со мной во имя мира и демократии во всем мире». Буллит ответил: «Предполагая долг чести, вы говорите не о герцоге Норфолке, а о кавказском бандите, который знает только одно: если ты отдал ему что-то просто так, значит, ты осел». Подобная грубость вновь осложнила отношения друзей. Буллит был вынужден отойти от больших дел. Ему больше не доверяли, его перестали слушать.

Буллит баллотируется в мэры Филадельфии. Проигрывает. Просится в действующую армию. Ему

отказывают. Наконец, обращается к де Голлю. Тот позвал его во Францию — помочь французам возвратиться в Париж. Буллит ликовал! По прибытии в Европу он был назначен майором инфантерии, адъютантом генерала Жана де Латра де Тассиньи, возглавлявшего 1-ю французскую армию. Об отдыхе 53-летний Буллит не помышлял. Он должен был пройти до конца эту войну. Участвовал во взятии Тулона, Марселя и других городов. В августе 1944 года Буллит уже стоял на площади Согласия — напротив здания американского посольства, в котором еще недавно работал.

В начале 1945 года Уильям попадает в госпиталь. С тех пор до конца жизни он будет ходить с тростью. Однако покинуть фронт отказался — непременно хотел «дойти до Берлина». Безоговорочную капитуляцию Германии Уильям встретил уже подполковником французской армии.

Рузвельт умер, не дождавшись мира. Он не увидел, как сбывались многие предсказания Буллита. Никакой дружбы с Советской Россией, с ее вождем после войны не случилось. Сталин играл в свою игру...

Возвратившись домой, Уильям занялся здоровьем. Ему сделали операцию — удалили один из позвонков. Но диагноз оказался несравнимо тяжелее — лейкемия. Но и недуг не сломил Буллита. Он занимался журналистикой, писал мемуары. Умер в Париже 15 февраля 1967 года, в разгар холодной войны.

Евгений Рудашевский

**Pilgrim Travel Group**

подробности на сайте [www.pilgrim-group.org](http://www.pilgrim-group.org)

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

**215-464-4565**

6-13 августа	<b>Французская и Английская Канада (8 дней)</b>	
2-12 сентября	<b>ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ</b> самый популярный тур 2008-2013 (11 дней)	\$1625+air
3-14 сентября	<b>ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-БОСНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ (12 дней)</b> самый популярный тур 2014-2019 и 2022	\$1850+air
15-27 сентября	<b>ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ (13 дней)</b>	\$1800+air
3-14 ноября	<b>ВСЬ ИЗРАИЛЬ (12 дней)</b> самый полный тур	\$1700+ air

# MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation • Board Certified  
Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,  
Musculoskeletal Rehabilitation

Дорогие жители  
Большой Филадельфии!

Поздравляем вас  
с Великим  
праздником -

## Днём Независимости Америки!

Очень надеемся, что Америка  
так и останется самой великой  
демократией в мире и мы всегда  
будем ею гордиться!

826 Bustleton Pike, Suite 201  
Feasterville, PA 19053

**(215)671-8840**



**ПОЗДРАВЛЯЕМ  
С ДНЁМ НЕЗАВИСИМОСТИ!**

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ  
И (ИЛИ) ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ  
ИЛИ ПОМЕНИТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,  
*У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ!*

Зарплата  
до **\$15**

Сверхурочные  
до **\$22**

**Бонус  
\$500.00**

**ДЛЯ НОВЫХ СОТРУДНИКОВ**

Оплачиваемый отпуск, больничные,  
персональные дни

Оплачиваемые праздничные дни в 1,5 раза

БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка.  
("0" deductible) и Dental Plan

**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ  
WAIVER  
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

Подробности по телефону:

**215.486.1080**

Fax 215.613.8788

**10125 Verree Rd, Suite 300**

**Philadelphia, PA 19116**

[www.ambassadorhomeagency.com](http://www.ambassadorhomeagency.com)

# Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19116

(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

# HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116

(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. **215-969-3900** Fax. **215-969-3939**

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,  
как всегда, обслужат Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты  
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров  
и лекарств из России  
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности  
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,  
лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО**

О П Л А Т А  
ЗА ВСЕ

**КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



Читайте нашу газету  
на сайте

[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)



**EXPERT HOME CARE** - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

**В Home Care Agency** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

**В агентство Comfort Home Care** требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: [AbsoluteTherapyCare@gmail.com](mailto:AbsoluteTherapyCare@gmail.com) Звонить: 267-567-8910

**В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency"** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

**В Expert Home Care** на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

**4theseniors.com** CARE & HELP HOME CARE AGENCY **ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ: медсестры и работники по уходу**

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ \$1,000\***

Зарплата - до **\$15.00** в час + оплачиваемый отпуск, - больничные и сверхурочные, - полная медицинская страховка

**ПРИВЕЗЁМ ПРЯМО ДОМОЙ СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ! АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО!**

**267-277-2800** \* см. рекламу на стр. 9

**A-TEAM HOME CARE** - требуются HHA, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

**Comfort Home Care, Inc** F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

**Health Smart Medical Center/ D-r Magidenko's office - is looking for English and Russian speaking Medical Assistant.** Please email resume and CV/Resume to: [manager@healthsmart-med.com](mailto:manager@healthsmart-med.com)

Компании Nixsen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

В ресторан требуются повар и официанты. 215-671-1990

Требуется медсестра (REGISTER NURSE) с лицензией в США. 215-671-0200

В медицинский офис требуется массажист или массажистка. 215-671-8840

Требуется люди для работы на siding &, roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

**В компанию All Care на customer service** требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: [absolutetherapy-care@gmail.com](mailto:absolutetherapy-care@gmail.com) или звоните по тел. 215-464-8900

**Приглашаем на работу home attendant.** Отличные условия. 215-355-2358

**В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия,** требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

**ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

АГЕНТСТВО

**A-TEAM Home Care**

**215-598-6991**

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST 2019 the BEST 2020 the BEST 2021

**Мы - лучшие!**

**Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем \$2,000**

**New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian.** Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to [Resume@pennderm.com](mailto:Resume@pennderm.com) and we can look into it.

**Ambassador Home Care Agency** требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. Т.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

**Kitchen & Bath** требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется организатор мероприятий и праздников с вакальными данными для пожилых людей. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Ищу работу в North East по доставке пиццы 267-250-2353

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Требуется на работу В ДНЕВНОЙ ЦЕНТРЕ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ Медсестра RN. Только с американским дипломом. Хорошие условия работы дневные часы. Есть возможность работать полный рабочий день и не полный по договоренности. ЗВОНИТЕ. 10am-6pm. Т. 2672429094.

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Отвою в аэропорты. 267-237-4316

Triumph Home Care приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 215-220-3920

Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА** с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft **ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙ**

**для водителей траков**



**215-355-5050**

Требуется на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

**В Action physical therapy на Part time (16 hrs /week)** требуется сотрудник на Front Desk. 215-947-3443 Resume направляйте на адрес: [Responsept@gmail.com](mailto:Responsept@gmail.com)

Приглашаем к партнерству. Украинская компания с 30-и летним опытом работы в Европе открывает филиал в США, поставляющий в США в больших количествах товары: \* Широкий ассортимент евр. продуктов питания \* Готовые кондитерские изд. \* Сырье для конд. пр-ва \* Товары сельского хоз. первичной переработки \* Масло подсолнечное, тыквенное, соевое, томатную пасту, мед натур. \* Очищенные грецкий орех и тыквенные семена \* Замороженные ягоды \* Растения (шиповник, подорожник, цвет и листья липы, ромашка, зверобой и т.д.) Надемся на плодотворное сотрудничество! 1-224-284-5741 Олег

**Ambassador Home Care Agency**  
Your Home Health Guardians

ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ ПРОГРАММУ **WAIVER** АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**215.486.1080**

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**267-269-7598**

**ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ** с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

**215-953-9225** АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

# АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,  
Floor 21, New York, New York 10018



**Travel**

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк  
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк  
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ  
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



**(212) 239-8000 ( Алла ) | (718) 743-1119** taxes not included

# MEALS DIRECT

**ДОСТАВЛЯЕМ  
3 РАЗА В НЕДЕЛЮ  
ГОРЯЧИЕ ОБЕДЫ, УЖИНЫ  
И СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ**



Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

**Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.**

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

За любой дополнительной информацией звоните **267-921-9354**

# Jen Travel

215-725-3962  
267-250-6020

www.jentravelus.com

lzytravel@gmail.com



**ТУРЫ  
АВИАБИЛЕТЫ  
КУРОРТЫ  
САНАТОРИИ  
КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

**11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116**

В покрасочный цех требуется **DETAILER** (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

В детский сад на пересечении West 65 и North Broad str. требуется учитель. Необходим английский язык. 267-242-9346

В авто покрасочную мастерскую (Auto Body shop) требуется квалифицированный **ПОКРАСЧИК** с опытом работы. Хорошие условия работы, дружный коллектив, своевременная оплата, возможность карьерного роста. (267) 504-2458

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований **АВТОМАЛЯР** здосвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

Требуются работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

В покрасочный цех требуется **BODYMAN** (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

В офис адвоката Марины Кац срочно требуется менеджер и bookkeeper. Знание английского языка обязательно. 215-396-9001

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований **АВТОМАЛЯР** здосвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (267) 504-2458

Автосервису требуется работник на должность главного менеджера. Необходимо знание английского языка.. 215-774-5100 и 717-701-9244

Компания ищет **SEO-специалиста** для обслуживания и обновления сайта, а также заниматься работой в социальных сетях. Пожалуйста, позвоните по телефону 267-939-9640 и оставьте сообщение.

В медицинский офис требуется **МАССАЖИСТКА**. Умение делать массаж, знание английского языка и право не работу обязательны. Пожалуйста пошлите **ТЕКСТ** (звонки не принимаются) на тел 267-241-6142

**BUSINESS OPPORTUNITY**

**ЗАНЯТИЯ**

Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского с Еленой. Подготовка к экзамену на гражданство. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215- 671- 19 81, 215-432- 7 2 24

Уроки настольного тенниса для детей с 6 до 8 лет и людям свыше 50 лет в клубе KleinLife. 267-242-7173 Борис

**БОРЬБА ВОЛЬНАЯ (WRESTLING FREE-STYLE)** заслуженный тренер по вольной борьбе Тимур Шакирович снова в деле. Открывается школа борьбы, подготовка бойцов **ММА** на основе вольной борьбы. Развитие у детей опорно-двигательных физических навыков на основе гимнастических и акробатических упражнений. 267-231-7874, 267-616-7215.

**ПРОДАМ КУПЛЮ**

Продается машина 2012 Nissan Altima 2,5 S, черная, 76 тыс. миль, в хорошем состоянии. 215-820-3208

**RENT**

Сдаются apartments на Bustleton av. Звонить до 4 вечера 215-778-4900

В центре NE сдаются в **рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft.** Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для **accounting & law office** бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в **рент бизнес Dry Cleaning** полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

Сдаётся кондо на 2-м этаже, 1 bdr, 1 bath в р-не Tomlinson. 267-342-8999, 215-530-2416 Саша

Сдаются комнаты в докторском офисе. Можно использовать для маникюра, педикюра, бровей, коррективы губ и других косметических и некосметических услуг. В центре Норд-Иста, удобное расположение, большой паркинг. Будем рады вас видеть. 215-520-2130, 267-934-6769 text

С 1 июля сдаётся полностью меблированная 1 bdr. большая квартира в доме с лифтом с круглосуточной охраной, гаражом, прачечной на этаже. \$1,800 р/мо Всё включено. 267-391-7419

Сдаётся студия PA 19116. 267-736-9462, 267-269-3625

Сдаётся верхний этаж town house новой постройки в хорошем районе Норд-Иста Филадельфии. 267-809-2044. Давид

Сдаётся после ремонта 2 bedroom квартира в Carousal Station Condominium по адресу 301 Byberry Rd. 2-й этаж. Имеется бассейн. \$2,000.00 (вода включена в стоимость рента). Ищем жильцов с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Тел. 215-962-0880 --

Сдаётся студия для одного мужчины, работающего, некурящего. \$700 + электричество. 267-574-6385

**СДАЕТСЯ CONDO с 1 спальней на Tomlinson, 1 й этаж, есть бассейн. 267-709-6437**

Сдаётся комната для одной женщины в Twin house на Bustleton. 267-231-7874

Сдается в рент дуплекс в р-не Tomlinson, 19116, 2 bdr, после капитального ремонта. Новая кухня, ванная, пол, все appliances новые. \$1,800 + utilities. 267-916-1541



Продаётся или сдаётся дача-квартира в Bungalow Community в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

Продаётся уникальный new construction twin в р-не Holmesburg. 3 спальни, 2,5 ванные. (2,000 sq.ft) Деревянные полы. Дэк и джакузи на крыше, backyard. Гараж. Есть возможность выбрать детали интерьера. \$490,000 267-391-7419

Поступил в продажу дом по адресу: 60 Toll Dr Southampton, PA 18966. 5 спален, 2,2 ванные, большой участок с бассейном. Современная кухня, законченный бейсмент, новая крыша. Просит \$600,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.



ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Alex & Son Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванные, кухни, бейсменты. ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИИ С ГАРАНТИЕЙ. Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Малярные работы. Хорошие цены. 215-776-7661 Алик

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН. 267-243-8039

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация б.п. (215) 494-9289; e-mail: [elena@temkinlegal.com](mailto:elena@temkinlegal.com); website: [www.temkinlegal.com](http://www.temkinlegal.com) См. рекламу в газете. 215-494-9289

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Профессиональные услуги. ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ. Инна тел: 443-831-3695 email: [sfera77@hotmail.com](mailto:sfera77@hotmail.com)

ROOFING, SIDING, GUTTERS. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimate. 267-353-6698

Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам. Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ. Доставку можно оформить на сайте: [easyship.ru](http://easyship.ru) или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

В агентстве Ambassador работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

Доставляем еду на дом. Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

Устанавливаем камеры безопасности. Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe предоставляет сервис по уходу и реабилитации пациентов с возможностью длительного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2983. Алла Волкова

Компания HotMeals уже в течение 5 лет доставляет горячую домашнюю еду по домам пожилых филаделфийцев, имеющих программу от штата. Если вы заинтересовались, звоните 215-869-8047

Экскурсии с Игорем. Экскурсии с профессиональным экскурсоводом. \* New-York \* Washington \* Philadelphia. Выезд из Нордиста. 215-917-1452. <http://www.Phila-Tours.com> В бизнесе 22 года

СТРОИТЕЛЬНЫЕ, МАЛЯРНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. Конструктор с 17-летним американским опытом работы выполнит ремонт и покраску в вашем доме или офисе. Разумные цены, гарантия качества. 267-968-7582 Слава

Предлагаю услуги по работе в саду и легком ремонте в доме - электрика, замки, покраска и мн др. Разумные цены, качественная работа. 267-986-1751 Михаил

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры. Патио. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Сантехнические, электрические, ремонтные работы. 267-407-3286. Виталий

Любая помощь вашему дому, саду, огороду! Стрижка травы, кустов, обрезка, удаление и спил деревьев, организация клумб, благоустройство участка. Квалифицированная, трудолюбивая, ответственная и очень организованная бригада мастеров из Беларуси и Украины своих заказчиков не подводит! 267-608-0013

КАПЕЛЬНИЦЫ. В докторском офисе в центре Норд-Иста, если вы плохо себя чувствуете, заболели, упадок сил, переели, переболели, длительное истощение и просто, чтобы почувствовать себя лучше, делаем капельницы для вас. 215-520-2130, 267-934-6769

Ремонт бытовой техники. У вас сломалась стиральная, сушильная машины, холодильник, другая бытовая техника. Не огорчайтесь! Есть мастер с большим опытом работы, который вам поможет. Обслуживаю Филадельфию и окрестности. 267-312-3879 Максим

Landscaping by Yurii Оказываем услуги по благоустройству территории. Обновление старого и создание нового ландшафта. Посадка деревьев, цветов. Обрезка кустов и деревьев. Кладём тротуарную плитку, брусчатку и т.д. Разборка старых построек. 267-895-4646

FILL HOME DESIGN. \*Кухни \*Деревянные работы \*Дизайнерские лестницы и перила. \*Паркет, ламинат, кафель \*Дизайнерские ванные комнаты. Опыт более 28 лет. Лицензия, страховка. 267-334-9921

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ С ВОЗМОЖНЫМ ИЗМЕНЕНИЕМ ДИЗАЙНА



267-443-0829

Валерий

Работа проводится на дому или с вывозом

PENNSYLVANIA 1122 Street Road #204 DERMATOLOGY SPECIALISTS Southampton PA 18966 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | [www.pennderm.com](http://www.pennderm.com) | [info@pennderm.com](mailto:info@pennderm.com)

Доктор говорит по-русски



Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020

Ищу попутчика (попутчицу) для поездки в Словакию на лечение опорно-двигательного аппарата (ориентировочно в августе). 215-254-5055

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. 714-798-3423

Вниманию пожилых людей, имеющих программу от штата PA! БЕСПЛАТНО доставим к вам домой свежеприготовленную еду и молочные продукты. Подробности по телефону 267-277-2800

Евреи, недавно приехавшие из Украины, нуждающейся в помощи, звоните раввину Айзексону по телефону 215-432-7224

На Franklin Mills открылся FLEA MARKET. Работает по воскресеньям с 8 утра до 4 дня. Большой паркинг и более 200 продавцов. 215-625-3532 Liberty Plaza. 90 Franklin Mills Blvd.

ПОТЕРЯТЬ МОЖНО ТОЛЬКО ЖИЗНЬ! ВСЁ ОСТАЛЬНОЕ МОЖНО НАЙТИ И ИСПРАВИТЬ...

МАТУШКА МИРРА

646-280-8300 917-373-7221

**Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC**

*Семейный бизнес, посвященный службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. **Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon) и кантора



**Бориса Казанского**  
(консультанта по религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

**Suburban North Chapel**

**Bruce Goldstein** Supervisor  
310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**Carl Goldstein** Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

**Joseph Levine & sons**

• Сервис  
• Традиции  
• Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ**,

которая отличается:  
• Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты  
• Захоронения на всех кладбищах

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС 1-800-992-3339**

При необходимости Юрий придет к вам домой.

4737 Street Road,  
Trevose, PA 19053  
(215) 942-4700  
Jonathon D. Levine,  
Supervisor

1002 West Skippack Pike,  
Blue Bell, PA 19422  
(215) 942-4700  
Brian M. Levine,  
Supervisor

2811 West Chester Pike,  
Broomall, PA 19008  
(215) 942-4700  
Kevin Bloch,  
Supervisor

**CDL TRAINING!**

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"**

- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

Ваш досуг

Решение Судоку  
В # 25, 2023г.

8	9	4	3	2	7	5	1	6
3	2	5	6	4	1	9	8	7
1	7	6	8	5	9	3	4	2
5	3	2	1	9	4	6	7	8
4	6	1	7	3	8	2	9	5
9	8	7	5	6	2	4	3	1
2	1	3	4	8	6	7	5	9
7	5	9	2	1	3	8	6	4
6	4	8	9	7	5	1	2	3

8	7		6	5				
	5			2				4
3		9	7					
					2		8	
4								9
	1		5					
					7	5		8
6				1			4	
				8	9		1	7

РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



Приглашает на работу  
**Bilingual RN, LPN, CNA.**

Дружественная атмосфера, высокая зарплата,  
все бенефиты, медицинская страховка.

**\$5000 signing bonus.**

Звоните 215-348-2983 Алла

**ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ**

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**

**ПЕЧАТАЕМ**

**ДЛЯ ВАС:**



**БИЗНЕС КАРТОЧКИ  
ЛИСТОВКИ | БРОШЮРЫ  
ПЛАКАТЫ | КАТАЛОГИ**

**215-500-0952**

**ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ**

**Самые низкие цены  
на денежные переводы**

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

**10-я посылка - БЕСПЛАТНО**

Все посылки застрахованы

**DNIPRO**

1916 Welsh Rd  
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

**215-969-4985**

**215-728-6040**

**БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,  
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА**



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



**DRIVER**

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

**REQUIREMENTS:**

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

**SKILLS AND ABILITIES:**

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

**DRIVERS WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
**Job Type:** Full-time  
**Benefits offered:** Paid sick 40 hrs. per year

**Salary:** starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad  
215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
**215-704-7300**

**KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON**



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

**REQUIREMENTS/SKILLS:**

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

**DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

**Salary:** \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
**Job Type:** Full-time  
**Benefits offered:** Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad  
215-704-7300  
for more info**



# INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A  
PHILADELPHIA PA 19116

## СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

### СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

#### ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



АГЕНТСТВУ Comfort Home Care  
по уходу за пожилыми на дому

### ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.  
Оплачиваемый отпуск.  
Самая лучшая медицинская страховка.  
У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**



**Absolute**  
REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

bvolynsky@yahoo.com Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



PENNSYLVANIA  
DERMATOLOGY SPECIALISTS  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road  
#204  
Southampton  
PA 18966

### ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com  
info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

### ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ  
КАРПЕТ ПОРУЧНИ  
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА



ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

### ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ



НЕДОРОГО,  
БЫСТРО и  
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

АГЕНТСТВО

### A-TEAM Home Care

215-598-6991

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

Мы - лучшие!

Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем

**\$2,000**

### ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
  - Квартиры
  - Офисы
  - Страховка
  - Рекомендации
  - Внутри города и по штатам
- СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
- 267-342-7707**



**ANCHOR**  
REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111



ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

### ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН

### БЕСПЛАТНО

для Вас



Справки по тел. **215-869-8047**



**ГЕННАДИЙ ФИШ,**  
CRS, GRI, ePRO, GREEN

Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell  
(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,  
Huntingdon Valley, PA 19006

### ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,  
Чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам



# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## Хелен Хант 60 лет

Хелен Элизабет Хант родилась 15 июня 1963 года — американская актриса, сценарист, режиссёр и продюсер. Хант заявила о себе как об актрисе после состоявшейся в 1985 году премьеры молодежной комедии «Девочки хотят повеселиться». Америка заговорила об обворожительной блондинке после премьеры сериала «Без ума от тебя». Кинолента, выходящая в трансляцию с 1992 по 1999 годы, принесла Хант четыре премии «Эмми», три «Золотых глобуса», People's Choice Awards и другие награды. В 1997-м артистка получила главную роль в трагикомедии Джеймса Л. Брукса «Лучше не бывает». Кинокартина принесла Хелен ее первый «Оскар». Дебютом Хант как сценариста и режиссера в полнометражном кино стала комедийная драма «Так она нашла меня». Актриса сама сыграла в ней главную роль и пригласила в свой проект таких звезд, как Бетт Мидлер, Колин Ферт и Мэттью Бродерик. Этот фильм принес в копилку наград Хелен приз зрительских симпатий на МКФ в Палм-Спрингс и Rogue Award на Фестивале независимого кино в Эшленде.



## «Идея должна быть огромной»: Роберту Родригесу — 55

На протяжении карьеры Роберт Родригес работал как режиссёр, сценарист, композитор, продюсер, оператор, художник по спецэффектам. В его послужном списке более 50 видеоклипов, фильмов и сериалов разных жанров — от семейной комедии до боевика со «взрослым» рейтингом. Среди наиболее известных работ — фильмы серии «Дети шпионов», а также проекты, снятые в сотрудничестве с Квенти-



ном Тарантино: «Город грехов», «Грайндхаус», «От заката до рассвета».

## Здравствуй, князь! Алексею Варламову 60 лет

Пушкинист Валентин Непомнящий как-то признался, что, когда он прочитал повесть Варламова «Рождение», перекрестился и сказал себе: «Еще жива русская литература». О прозе Варламова лестно отзывались Александр Солженицын, Валентин Распутин, Василий Белов... Повесть «Рождение» когда-то взорвала литературный мир. Это тот случай, когда вещь была написана не просто хорошо, но и вовремя. Совершенно постмодернистский роман «Мысленный волк» он наводнил реальными, но перепридуманными персонажами из Серебряного века. По роману «Душа моя Павел» поставили отличный спектакль. Затем он отчаянно штурмует романистику с разных позиций: социально-психологический роман «Лох», детективно-авантюрный «Ковчег», мистический «Купол», политический «11 сентября».



Уйдя в жанр писательских биографий, он добился блистательного успеха: его «Алексей Толстой» в серии «ЖЗЛ» стал литературным событием и получил премию «Большая книга». А последнюю «БК» он получил за «Василия Розанова». И еще были «Михаил Пришвин», «Андрей Платонов», «Михаил Булгаков», «Василий Шукшин»... И даже такой таинственный исторический персонаж, как Григорий Распутин.

## Сорок минут плюс жизнь: 120 лет со дня рождения Михаила Светлова

Михаил Светлов был поэтом от первого до последнего вздоха: искрометным, ярким и живым, навсегда оставшимся молодым.

Светлов, кажется, получал огромное удовольствие от сочинения анекдотов о своей жизни, поэтому рас-

сказывать о нем легко и нескучно. Родившись в бедной еврейской семье в Днепропетровске 17 июня 1903 года, мальчик поразительно рано пристрастился к чтению. В 1926 году Светлов видит в одном из переулочков Тверской улицы в Москве вывеску гостиницы «Гренада» и буквально за считанные минуты сочиняет текст своего главного произведения. Романтичная баллада-мечта о далеких землях сделала молодого поэта знаменитым на всю страну. Маяковский читал «Гренаду» наизусть, а Марина Цветаева писала Борису Пастернаку: «Передай Светлову, что его Гренада - мой любимый - чуть не сказала: мой лучший - стих за все эти годы».



В годы второй в своей жизни войны, 2-й мировой, Светлов работал корреспондентом газеты «Красная звезда», в газете Первой ударной армии Северо-Западного фронта. После войны поэта, которому повезло уцелеть в 30-ые годы, ждала удручающая негласная опала, приходилось заниматься художественными переводами, а стихи писать в стол. Только в 60-ые годы, незадолго до смерти, к Светлову вернулось признание, а томики его новых стихов вновь заперестали на библиотечных полках. До самых последних дней Светлов как будто не старел, оставался в самой гуще молодежной жизни.

## Вечно молодая: 115 лет со дня рождения Марины Ладыниной

Звезда фильмов «Богатая невеста», «Трактористы» и «Свинарка и пастух» Марина Ладынина не представляла жизни без актёрской деятельности. Если она не снималась в кино, то играла на сцене — и наоборот. Впрочем, артистке не исполнилось и 50 лет, когда она решила больше не появляться на экране: ей хотелось остаться в памяти зрителей вечно молодой. Умерла Ладынина в 2003 году, ей было 94 года. 24 июня исполнилось 115 лет со дня рождения актрисы, покорившей сердца миллионов любителей кино.



## Людмила Улицкая получила премию Гюнтера Грасса

Российская писательница стала первой иностранкой, получившей важную литературную премию имени немецкого классика.

16 июня, литературную премию имени знаменитого немецкого писателя Гюнтера Грасса вручили российской писательнице Людмиле Улицкой. Эта премия была только недавно учреждена и вручается во второй раз. Она заменила собой учрежденную самим Грассом премию. После



смерти Грасса в 2015 году премию переименовали в его честь. При вручении особо отмечалось, что Улицкая является противницей политики Владимира Путина и с момента начала полномасштабной агрессии России против Украины живет в Берлине. «Людмила Улицкая удостоивается премии имени Гюнтера Грасса ганзейского города Любека 2023 года за все ее творчество в совокупности. Состоящее из писателей жюри увидело в творчестве Улицкой вызов, который писательница бросает как «прошлому, так и нынешнему режиму насилия и политического произвола». Она противопоставляет ему «надежду, юмор и свободу духа», говорится в сообщении жюри.

## 125 лет со дня рождения Эриха Марии Ремарка

Эрих Мария Ремарк — немецкий писатель, представитель «потерянного поколения», родился 22 июня 1898 года в городе Оснабрюк. В 1916 году Ремарк пошел на фронт. Спустя год он получил пять ранений и долгое время находился в госпитале. По возвращении в родные края в доме своего отца Эрих оборудовал кабинет, в котором занимался музыкой, рисовал и писал. Именно здесь в 1920 году было создано первое его произведение — «Приют грез». В 1926 один из журналов опубликовал романы «Из юношеских времен» и «Женщина с золотыми глазами». Это и стало началом творческого пути Ремарка. С того момента он не прекращал писать, создавая новые шедевры. В 1928-ом был опубликован роман «Остановка на горизонте». Через год свет увидел роман «На Западном фронте без перемен». Ремарк в нем описывал весь ужас и безжалостность войны глазами девятнадцатилетнего юноши. Произведение перевели на тридцать шесть языков, оно издавалось сорок раз. В Германии книга произвела фурор, а после прихода Гитлера к власти, ее принародно сжигали, но Ремарк уже к тому времени эмигрировал в Швейцарию. В 1930-х по мотивам произведения сняли фильм, в 2023 был снят новый фильм по мотивам романа, получивший множество кинопремий. 1931-ый ознаменовался выходом в свет романа «Возвращение», повествующего о жизни вчерашних школьников, вернувшихся с войны. Через пять лет появляется книга «Три товарища». В мае 1946-го вышел роман «Триумфальная арка», а в середине лета того же года Ремарк закончил работу над произведением «Искра жизни». В следующем году состоялась премьера нового фильма по рассказу «По ту сторону» (картина называлась «Другая любовь»). В 1954 в свет вышел антивоенный роман «Время жить и время умирать», в 1959-ом было напечатано произведение «Жизнь взаймы», в 1962-ом на прилавках появилось отдельное издание романа «Ночь в Лиссабоне». Писатель скончался 25 сентября 1970 года. Его могила находится на швейцарском кладбище Ронко.



По материалам СМИ

# РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

# ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

[www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

# Невролог Сусанна Пантелят

**Сердечно поздравляет  
всех с**



**Днём  
Независимости  
Америки**

**и желает здоровья, благополучия  
и мирного неба над головой!**

**S.Pantelyat, MD.**

2112 Welsh Rd., Philadelphia, PA 19115

**216-673-1498**



Коллектив  
**SERENITY HOME CARE**  
сердечно поздравляет  
филадельфийцев  
с Днём Независимости



*Желаем Вам и вашим близким  
доброе здоровья, мира и благополучия!*

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ СОТРУДНИКОВ  
ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
[www.serenityhcca.com](http://www.serenityhcca.com)  
[general@serenityhcca.com](mailto:general@serenityhcca.com)

**215-355-2358**

Fax 215-364-2149

**Имеете право на Medicare и Medicaid?**

## ВЫБИРАЙТЕ!

Получите **БЕСПЛАТНЫЕ  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЛЬГОТЫ**  
по программе **Keystone First VIP Choice (HMO-SNP):**

- ✓ **КОМПЕНСАЦИЯ РАСХОДОВ** в размере **\$1,260** в год на товары повседневного спроса из аптеки, а также на продукты питания для участников, отвечающих установленным критериям\*
- ✓ **БЕСПЛАТНЫЕ безлимитные** профилактические стоматологические услуги, а также \$3,000 на стоматологические услуги из полного перечня
- ✓ **БЕСПЛАТНЫЕ неограниченные** поездки к врачу, в аптеку и многое другое



**Keystone First  
VIP Choice.**

Coverage by Vista Health Plan,  
an independent licensee of the Blue Cross and Blue Shield Association.

**Звоните, чтобы зарегистрироваться или записаться на прием.**

**1-800-398-7944 (TTY: 711)**

С 8 утра до 8 вечера с понедельника по пятницу

**Или зайдите на сайт: [www.keystonefirstvipchoice.com](http://www.keystonefirstvipchoice.com)**

\*Правило на использование до \$400 на покупку продуктов питания из своей квоты на возмещаемые аптечные товары действует только для участников, имеющих право на специальные дополнительные льготы для хронически больных (SSBCI). Действуют ограничения. Keystone First VIP Choice — это специальный план медицинского страхования (HMO-SNP), имеющий контракт как с программой Medicare, так и с программой Pennsylvania Medicaid. Зачисление участников в план Keystone First VIP Choice в зависимости от продления контрактов. Keystone First VIP Choice в настоящее время предоставляется только в округах Bucks, Chester, Delaware, Montgomery и Philadelphia.

Y0093\_001\_PRA\_2648031\_M\_Accepted\_05012023\_RUS

**ДОСТАВИМ ВАШИ ПОСЫЛКИ ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ И СТРАНЫ СНГ**

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРКИ БЛИЗКИМ, ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ

**EASYSHIP**

ПОДРОБНЕЕ  
**+1 973 771 44 20**

EASYSHIP.RU  
РАЗДЕЛ «ЛИЧНЫЕ ПОСЫЛКИ»



**New Franklin Mills** Every Sunday 8AM - 4PM

Over 200 Vendors!

**Flea Market!** Plenty of FREE parking!

**PHILA FLEA MARKETS**

90 Franklin Mills Blvd., Philadelphia, PA 19154  
215 - 625 - FLEA (3532)  
[www.PhilaFleaMarkets.org](http://www.PhilaFleaMarkets.org)



**ПОМОЖЕМ ИЗДАТЬ СОБСТВЕННУЮ КНИГУ**

книгу о вашем творчестве или  
книгу о вашей жизни и истории семьи,  
книгу воспоминаний и встреч с интересными людьми,  
книгу для ваших близких, детей и внуков

ведь, **если не Вы, то кто** раскроет семейные тайны и расскажет то, что кроме вас уже никто рассказать не сможет!

**888-349-8877**

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ



**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**

LONG DISTANCE РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ВЫСОКАЯ ОПЛАТА!**  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-334-7880**



**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!**

**A+ ФАРМАЦИЯ**

**267-731-6163**  
13023 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm  
Сб. 10am-2pm

**Будьте здоровы!**

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Byberry Rd, Bustleton Ave, Trevoise Rd, Warwick St





215-942-9696



Поздравляем  
с Днем Независимости!



1051 County Line Rd, Suite 110, Huntington Valley, PA 19006



13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

215.764.3200

www.Insurancechg.com



ERIC GASPARYAN  
over 20 yrs experience  
licensed in PA, NJ, FL



Национальный праздник Четвертого июля всегда насыщен фейерверками, пикниками и другими мероприятиями на открытом воздухе, а также концертами и патриотическими речами, фестивалями и историческими реконструкциями.

Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса

HOME/AUTO  
MOTORCYCLE/TRAILER  
RENTERS  
HEALTH  
GROUP HEALTH  
DENTAL/LIFE/MEDICARE (over 65)

TRUCKING  
GARAGE/DEALERS  
CONSTRUCTION/BUILDERS RISK  
APARTMENTS  
COMMERCIAL PROPERTIES  
HVAC and MUCH MORE...

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.  
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.

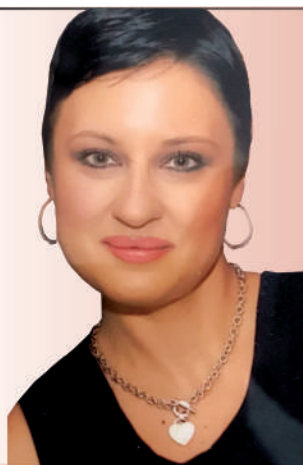


НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!

**Ольга Стоянова**

поздравляет филаделфийцев  
с главным американским  
праздником

**ДНЕМ  
НЕЗАВИСИМОСТИ!**



Пусть процветает  
наша чудесная страна!  
Желаю вам здоровья  
и благополучия на этой  
благословенной земле!



Помогу вам получить  
программу  
**Waiver**  
и все связанные  
с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО 267-269-7598**

**ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ**

OSSTEM IMPLANT

**Олег Генис, D.M.D**

Выпускник Киевского Медицинского  
и University of Pennsylvania School  
of Dentistry.  
Многолетний опыт работы  
в Киеве и Филадельфии.



**ВСЕ ВИДЫ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ  
ПОМОЩИ  
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

- ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ  
И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Oral exam, чистка, 4-x-rays

**\$100**

Только с этим купоном  
Exp. 05.15.2023

**\$100 OFF**

с любой процедуры,  
стоимостью свыше \$1,300

Только с этим купоном. Exp. 05.15.2023

Особые  
скидки  
для  
пенсионеров



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,  
Feasterville, PA 19053

**267-988-4586**

# VitaCare

## Home Health Agency

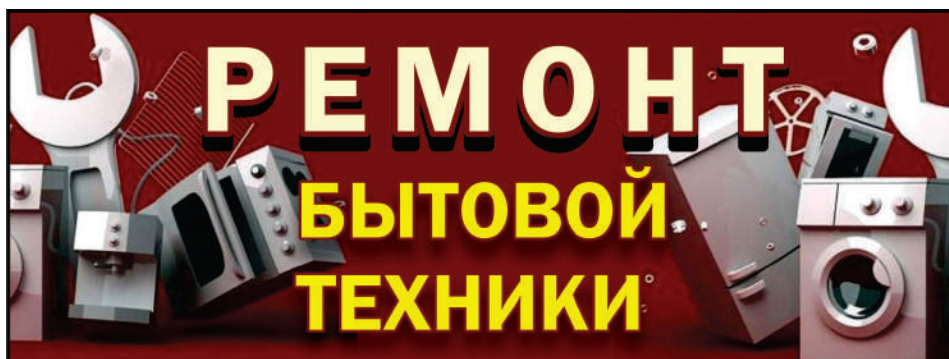
АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



Happy  
**4th**  
of  
**July**

255 East Street Road,  
Feasterville, PA 19053

**215-953-9225**



# РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

У вас  
сломались

стиральная,  
сушильная машины,  
холодильник,  
другая бытовая техника

Не огорчайтесь!

Есть мастер  
с большим  
опытом работы,  
который вам  
поможет.

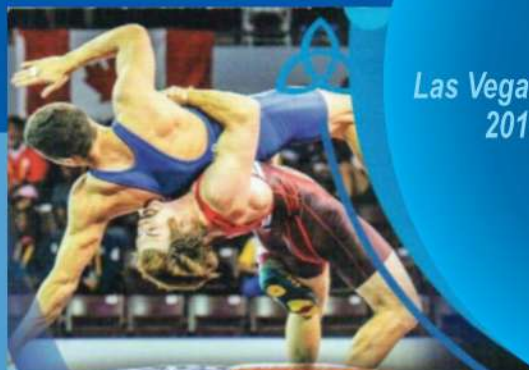
Приемлемые цены.  
Порядочность.  
Пунктуальность.



**267-312-3879** Максим

Обслуживаю Филадельфию и окрестности

## ВОЛЬНАЯ БОРЬБА WRESTLING



Las Vegas  
2015



**WORLD  
CHAMPIONSHIPS**

ТИМУР ШАКИРОВИЧ,  
заслуженный тренер по вольной борьбе,  
открывает секцию по  
**ВОЛЬНОЙ БОРЬБЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ**

с дальнейшим  
развитием у детей  
опорно-двигательных  
навыков на основе  
акробатических и  
гимнастических  
упражнений

**267-231-7874**

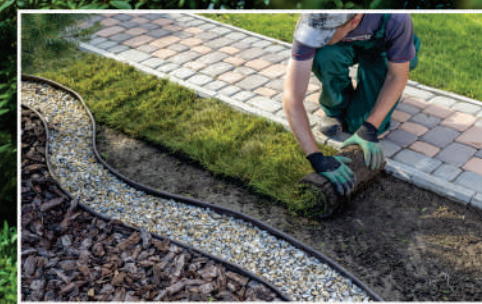
13550 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

**ПРИГЛАШАЮТСЯ  
МАЛЬЧИКИ  
И ДЕВОЧКИ  
ОТ 7 ЛЕТ И СТАРШЕ**

ОПЛАТА: 1,5 часа - \$20  
1 месяц (12 тренировок) - \$200

# Dennis LANDSCAPING 267-608-0013

*Любая помощь вашему дому,  
саду, огороду!*



- Стрижка травы, кустов, обрезка, удаление и спил деревьев, организация клумб, облагораживание участка.
- Завоз плодородной почвы и вывоз мусора.
- Любые виды строительных работ внутри и снаружи дома.
- Кладём shingles roof и ТПО (мягкая крыша)
- Кладём тротуарную плитку

*Система скидок. Любой вид оплаты*



Квалифицированная, трудолюбивая, ответственная и очень организованная бригада мастеров из Беларуси и Украины своих заказчиков не подводит!

# Landscaping 267-895-4646 by Yurii

- Оказываем услуги по благоустройству территории
- Обновление старого и создание нового ландшафта
- Посадка деревьев, цветов
- Обрезка кустов и деревьев
- Подсыпка мульчи
- Сезонная уборка двора
- Удаление сорняков и вывоз садового мусора
- Кладём тротуарную плитку, брусчатку и т.д.
- Разборка старых построек



Гибкие цены.

С нами всегда можно договориться.

## Home delivered meals

Вы ещё не у нас?  
Значит вы не в курсе где вкусно!!!



## ИМПЕРИЯ ВКУСОВ ДЛЯ ВАС

Королевские концерты  
в Филадельфии для наших  
клиентов с участием звёзд  
мирового масштаба –  
это подарок  
от Давида Гвинианидзе

Горячая еда ресторанного качества и  
свежие молочные продукты

Ежедневная доставка на дом

**БЕСПЛАТНО**

для людей золотого возраста

Звоните смело, заказывайте еду на пробу  
и самостоятельно принимайте решение...

**718.200.9044**

Вы достойны быть там, где лучше!!!



# MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

**(215)671-8840**

Board Certified

Fax  
**(215)671-1933**

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,  
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни  
суставов,  
слабость мышц,  
больные плечи,  
колени,  
кисти рук.

Ортопедическая  
медицина.

Неоперативное  
лечение колен,  
замещение  
внутрисуставной  
жидкости колен.

Боли острые и  
хронические  
в шее и  
позвоночнике.

ЕСЛИ  
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,  
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,  
а если вам болит, то у нас  
вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или  
давно прибывшие пациенты,  
не имеющие медицинской страховки, смогут получить  
лечение в нашем офисе за очень  
доступную цену.



International Post Service  
**ГАЛИЧИНА**  
 11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116  
**215-342-4245**  
 7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**ВНИМАНИЕ** New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:  
[www.galichina.us](http://www.galichina.us)  
 ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА  
**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ**

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116  
 (напротив кафе Микеланжело)



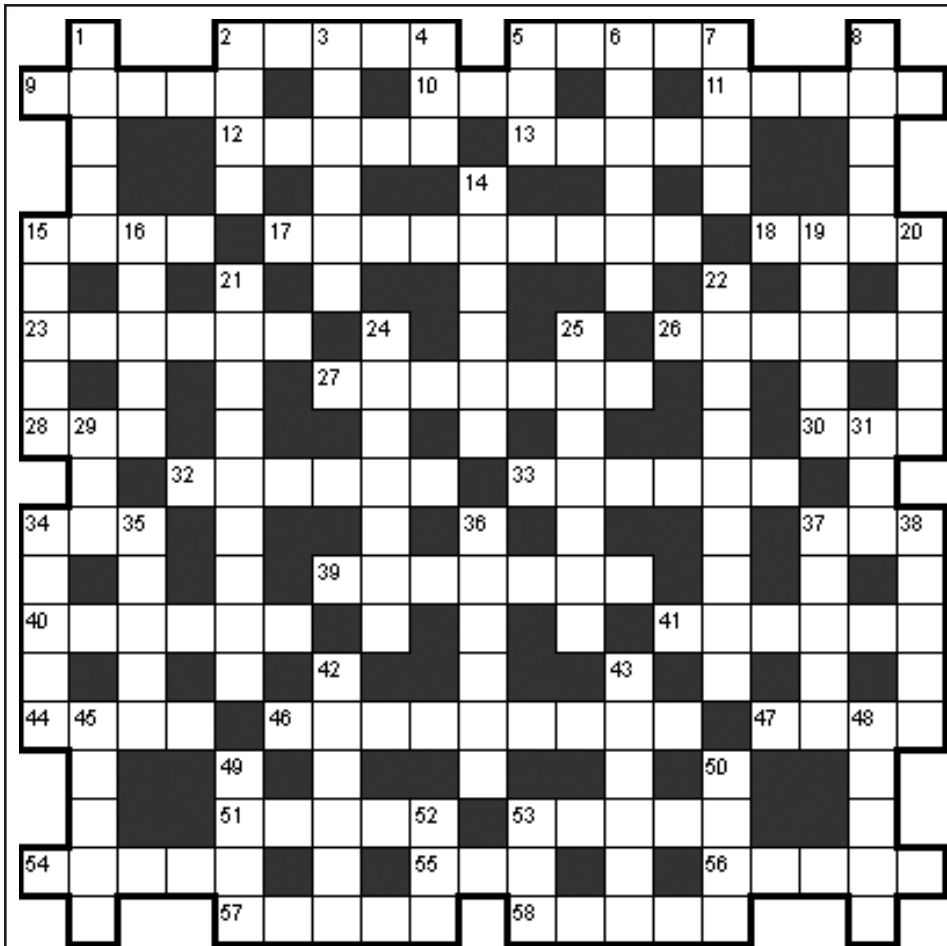
# Афиша

**15 июня по 25 июня** **GARDEN BROS NUCLEAR CIRCUS**  
 Philadelphia Mills  
 455 Franklin Mills Circle - Philadelphia PA,

**19 июня 2023г. по 19 июня 2024г.** **В. Шекспир. «Двенадцатая ночь»**  
 265 S Broad St, Philadelphia, PA 19107  
[\(215\) 546-7824](http://(215)546-7824)

**7 июля 8pm** **Илья Аксельрод**  
 популярный Израильский stand-up комик, теле-радио ведущий, продюсер развлекательных проектов, постоянный гость и участник концертов Квартал 95  
 JCC KleinLife, 10100 Jamison Ave

**16 августа по 10 сентября** **Лауреат Tony Award на музыку Элтона Джона и Тима Райса The Lion King**  
 Academy of Music  
 240 S Broad St. Philadelphia, PA 19102  
 Билеты на сайте [Kimmelcenter.org](http://Kimmelcenter.org)



**По горизонтали:**  
 2. Давление, нажим.  
 5. Разновидность бега лошади.  
 9. Ходячее выражение.  
 10. Электромагнитная волна, отражённая от какого-нибудь препятствия.  
 11. Специалист по организации охоты, охране и воспроизводству фауны.  
 12. Острое вирусное заболевание.  
 13. Оптический квантовый генератор.  
 15. Действие наудачу в надежде на счастье.

ливый исход.  
 17. Форма вокально-музыкального произведения.  
 18. Звание, чин.  
 23. Декоративное растение с пахучими цветками.  
 26. Падающая звезда.  
 27. Место, где располагаются на время остановки, на временное жительство.  
 28. Личное название человека, даваемое при рождении.

30. Учреждение, коллекционирующее, разводящее и изучающее растения, животных.  
 32. Организация, действующая налажено и чётко.  
 33. Разновидность лёгкой атлетики, где спортсмены соревнуются в беге на короткие дистанции.  
 34. Единичный вектор.  
 37. Короткое торжественное музыкальное приветствие.  
 39. Безначалие, безвластие.  
 40. Жилое помещение на судне.  
 41. Совокупность принципов, идей лежащих в основе чего-либо.  
 44. Бур для исследований глубоких слоев почвы.  
 46. Смесь концентрированных кормов с минеральными и другими добавками.  
 47. Подросток, обучающийся морскому делу непосредственно на судне.  
 51. Несущая плоскость какого-нибудь движущегося аппарата.  
 53. Спортсмен младшей возрастной группы.  
 54. Гидротехническое сооружение.  
 55. Временное объединение предпринимателей или компаний.  
 56. Удача в военной операции.  
 57. Перевозимый на арендованном транспортном средстве груз.  
 58. Контурное изображение, нанесённое на прозрачный материал.

**По вертикали:**  
 1. Доказательство невинности обвиняемого.  
 2. Блаженство, приятное состояние.  
 3. Выражение дружеского расположения.  
 4. Музыкальный жанр.

5. Шайба, забитая в ворота соперника.  
 6. Острый край режущего, рубящего оружия.  
 7. Стреловидный лист лука, чеснока.  
 8. Государственная награда.  
 14. Специальность рабочего.  
 15. Командный вид спорта.  
 16. Последовательный ряд чего-нибудь, что обладает общим признаком.  
 19. Лицевая сторона монеты или медали.  
 20. Крупный населённый пункт.  
 21. Ступень в системе соподчинённых органов.  
 22. В средние века: воин, вооружённый мечом.  
 24. Часть брюк.  
 25. Критически-недоверчивое, исполненное сомнения отношение.  
 29. Отдельная область жизни, явлений, предметов.  
 31. Вид мясного кушанья.  
 34. В технике - нарушение работоспособности технического объекта.  
 35. Стадо лошадей.  
 36. Автор драматических произведений.  
 37. Прямой удар самолёта, танка.  
 38. Вялый, безынициативный человек, растяпа.  
 42. Род скамьи, к которой прежде привязывали подвергаемых телесному наказанию.  
 43. Посредник между спорящими, третейский судья.  
 45. Обезжиренное молоко.  
 48. Женское помещение в мусульманском доме.  
 49. Предмет мебели.  
 50. Пласт земной коры.  
 52. Купля и продажа товаров партиями, большими количествами.  
 53. Лесной жаворонок.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
 1. Афиша, 2. Лазер, 3. Привет, 4. Реп, 5. Гол, 6. Лазер, 7. Писк, 8. Ордена, 9. Оптика, 10. Стреловидный, 11. Фауна, 12. Вирусное, 13. Квантовый, 14. Квантовый, 15. Квантовый, 16. Команда, 17. Лицевая, 18. Крупный, 19. Лицевая, 20. Крупный, 21. Ступень, 22. Воин, 23. Ступень, 24. Брюки, 25. Недоверчивое, 26. Недоверчивое, 27. Предмет, 28. Скамья, 29. Предмет, 30. Учреждение, 31. Вид, 32. Организация, 33. Разновидность, 34. Вектор, 35. Единичный, 36. Смесь, 37. Музыкальное, 38. Помещение, 39. Безначалие, 40. Помещение, 41. Совокупность, 42. Скамья, 43. Посредник, 44. Бур, 45. Электромагнитная, 46. Смесь, 47. Подросток, 48. Скамья, 49. Шкаф, 50. Ярус, 51. Несущая, 52. Контурное, 53. Спортсмен, 54. Гидротехническое, 55. Временное, 56. Удача, 57. Перевозимый, 58. Контурное.

## КИНОНАВИГАТОР

## НОВЫЙ ФИЛЬМ ФРАНСУА ОЗОНА

## «МОЕ ПРЕСТУПЛЕНИЕ» (THE CRIME IS MINE)

Комедия культового режиссера высмеивает феминизм и патриархат



«Мое преступление» Франсуа Озона — фильм, которым прославленный французский режиссер продолжает комедийную линию, начатую в кинофильмах «8 женщин» и «Отчаянная домохозяйка». Чем хороша эта внешне легкомысленная картина о стычке феминизма и патриархата?

Париж, середина 1930-х. Актриса-неудачница Мадлен Вердье (Надя Терешкевич) влетает в свою съемную квартиру, чтобы скорее пожаловаться подруге-адвокату Полин Молеон (Ребекка Мардер) на безобразное поведение театрального продюсера Монферрана (Жан-Кристоф Бюве). «Пригласив Мадлен к себе, этот негодяй сначала предложил ей совершенно ничтожную роль в новой театральной постановке, а затем полез под юбку». Кое-как отбившись от Монферрана, девушка сбежала и уже после окончания своего рассказа хотела застрелиться из личного револьвера, но тут вмешалась полиция.



Оказывается, продюсер после визита Мадлен схватил пулю в голову, и теперь ей отведена участь главной подозреваемой. По ходу допроса подруги стихийно переходят в нападение. Теперь Мадлен — не пожелавшая сдаться насильнику героиня, а Полин — ее судебная защитница. Для обеих девушек суд становится звездным часом,

но скоро у них на пороге появится Одетт Шомет (Изабель Юппер) — звезда немого кино и истинная виновница суда, рассчитывающая на дивиденды от случайного успеха актрисы и юристки.

**Режиссер Франсуа Озон вот уже третье десятилетие исправно держит завидную производительность. Это неудивительно, учитывая, что кумиром его юности служил Райнер Вернер Фасбиндер со своими 40 фильмами за 37 лет жизни**

С экранизации фасбиндеровской пьесы «Капли дождя на раскаленных скалах» Озон в свое время начинал карьеру, а второй раз он отдал долг памяти немецкому режиссеру совсем недавно — год назад, в «Петере фон Канте» (мужской версии «Горьких слез Петры фон Кант»). Взятый Озоном темп (по фильму в год-два) энергозатратен, но все-таки крайне выгоден. Он избавляет от обвинений в творческих кризисах и отводит глаза бесноватым критиков и зрителей, занятых поисками новых проклятых поэтов от кинематографа. Не грозят режиссеру и упреки в графомании — он редко повторяется, с демонстративной легкостью переключаясь между эпохами, жанрами и даже интонациями.



К излюбленным темам он возвращается обычно после внушительных пауз. Так свой 23-й фильм «Мое преступление» он назначил финалом трилогии, начатой «8 женщинами» и «Отчаянной домохозяйкой». Объединяющими чертами служат уютная ретро-стилистика, яркие героини и комедийная легкость. Хронология вольная: «8 женщин» обращались к пятидесятым, «Отчаянная домохозяйка» — к семидесятым. Действие новой картины заброшено в тревожные французские тридцатые, которые

на экране, впрочем, выглядят демонстративно беззаботно. В основе фильма лежит пьеса Жоржа Берра и Луи Вернея 1934 года, дважды экранизированная в Голливуде («Чистосердечное признание» и «От всего сердца»).

Впрочем, история текста не слишком интересовала Озона, который случайно наткнулся на пьесу Берра и Вернея во время пандемии. Режиссер часто говорит, что предпочитает переносить на экран произведения невеликих художественных достоинств — они предоставляют постановщику больше свободы. Так, в «Моем преступлении» героини вновь стали подругами (в Америке одну из них сделали мужчиной, чтобы создать понятную романтическую пару), но Мадлен сменила писательские неудачи на актерские. Еще одна гендерная перемена постигла оригинального героя Дезире Шомет, который превратился в Одетт. Это позволило Озону пригласить в проект Изабель Юппер, которая здесь от души играет шарж на Сару Бернар и заодно углубляет родственные связи с «8 женщинами».

**Вообще, трилогия, которую закрывает «Мое преступление», кажется, была выдумана Озоном на ходу и больше шутки ради — с тем же успехом новую картину можно связать и со многими другими работами режиссера**

Например, с «Францем», в котором автор тоже занимался переработкой наследия первой половины XX века — «Недопетой колыбельной» Эрнста Любича. Над сценарием нового фильма режиссер, кстати, вновь работал с Филиппом Пьяццо — соавтором «Франца». В принципе, киноманским отсылкам в «Моем преступлении» можно посвятить отдельный текст. Отдельные эпизоды здесь кивают картинам Билли Уайлдера, Жана Ренуара, Анри-Жоржа Клузо. Все эти аллюзии служат ловушкой для снобов, которые с удовлетворением сочтут, что французский режиссер сдал экзамен на необходимый культурный минимум, а главное — почувствуют себя чуть умнее. В том, как Озон подыгрывает крити-

кам-эстетам есть своеобразный дополнительный комедийный элемент — бульварные комедии не записывали в архаус со времен, кажется, первых фильмов Тарантино. Характерно, что «Мое преступление» обошлось без участия в фестивалях и сразу вышло во французский прокат, где показало вполне солидные результаты.



Яркие, парадоксальные женские персонажи — один из безусловных, непобиваемых козырей Озона на протяжении всей его карьеры. Они спасали даже такие спорные фильмы, как «Двуличный любовник», где сиялась открытая режиссером чуть раньше Марина Вакт. «Мое преступление» в этом смысле представляет собой тройной удар: дуэт Нади Терешкевич и Ребекки Мардер (для молодых актрис этот фильм — веха карьеры) дополнен Юппер. Вместе с ассистирующими им мужчинами (во главе с Андре Дюссолье) они резвятся в виртуозно выстроенных мизансценах, имитирующих то театральную постановку, то судебное заседание, то немое кино. Мастерство здесь деликатно и тонко размыкает пафос, не позволяет записать «Мое преступление» в число каких-нибудь манифестов. Озон с одинаковой иронией относится и к пенсионерскому патриархату, и к его противникам, которые не чураются открытой лжи ради благой цели и повышения личного благосостояния. Ну а самый приятный вывод из этой картины заключается в том, что за без малого сто лет мир и его проблемы не слишком изменились. Так что гражданское самосознание и прочие важные вещи — совсем не повод отказывать себе в легкомыслии и хорошем настроении, которому «Мое преступление» крайне способствует.

По материалам СМИ

# КАК НЕДОРОГО КУПИТЬ ХОРОШИЙ АВТОМОБИЛЬ В АМЕРИКЕ

Вы, наверное, видели шокирующие заголовки о том, что средняя цена нового автомобиля достигла примерно \$48 000, согласно данным отраслевых аналитиков. С чем это связано и как найти дешевый, но хороший автомобиль, рассказало издание CNN.

В то время как цены на автомобили подвержены инфляции и проблемам с цепочками поставок, потребители, предпочитающие покупать более дорогие автомобили, остаются одной из главных причин, по которой средняя цена продажи выросла до таких высот, хотя базовые цены не увеличились так сильно. Но на рынке все еще есть множество вариантов, которые стоят намного меньше, чем средний новый автомобиль.

Возьмем, к примеру, новый Chevrolet Trax 2024 и тесно связанный с ним Chevrolet Trailblazer. При стартовых ценах – около \$20 000 и \$22 000 соответственно, оба эти внедорожника по сегодняшним меркам абсолютно недорогие. Оба – довольно симпатичные. Trax, в частности, получил неоднократные комплименты от прохожих во время недавнего тест-драйва CNN.

Делая покупки в более дешевом сегменте рынка, покупателям, как правило, приходится отказываться от чрезмерной мощности двигателя более дорогих автомобилей, но, например, даже трехцилиндровые двигатели с турбонаддувом в этих двух небольших внедорожниках Chevy обеспечивают вполне адекватное ускорение для



ежедневной езды.

«Они будут относительно легко ускоряться на шоссе, — сказал Тони Кирого, главный редактор журнала Car and Driver. — Предоставление большей мощности делает это немного проще, но вы все равно сможете путешествовать со скоростью 70-80 миль (112-128 км) в час и никоим образом не почувствовать, что ваша машина медленная».

Дизайн интерьера и материалы тоже могут быть менее роскошными, чем на более дорогих моделях, но даже они довольно хороши.

## Балансировка стоимости и характеристик

«Секрет в том, чтобы сбалансировать стоимость и функции, которые вам действительно нужны», — пояснила Джейн Улицкая, редактор Cars.com.

Самая низкая базовая цена часто дает

вам автомобиль без функций, которые многие считают обязательными, таких как Apple CarPlay. С другой стороны, удивительное количество недорогих моделей имеют функции, которые вы, возможно, не ожидаете, в частности не только CarPlay, но и беспроводную CarPlay и беспроводную зарядку телефона.

Когда Cars.com недавно объявил о своих «лучших недорогих автомобилях» 2023 года, абсолютным победителем стал Kia Rio S с технологическим пакетом опций. При общей прейскурантной цене около \$20 000 у него есть Apple CarPlay и Android Auto, а также светодиодные фары с автоматическим дальним светом, автоматический климат-контроль и, в целях безопасности, система предотвращения лобового столкновения с обнаружением пешеходов.

Среди пикапов с лучшей ценой Cars.com был Ford Maverick XL с добавленным пакетом помощи при вождении Co-Pilot 360. Это увеличило общую стоимость авто до \$27 000, что все равно намного меньше, чем средняя цена пикапов в \$45 000. Это небольшая переднеприводной пикап, поэтому он не может делать все, что делают более крупные пикапы, хотя он способен выполнять множество работ, не требующих буксировки и перевозки тяжелых грузов. Кроме того, это гибрид с впечатляющей общей экономией топлива в 37 миль (59,5 км) на галлон (3,7 л).

## Налоговые льготы и электромобили

Благодаря новым правилам налогово-

го кредита можно даже получить несколько более дешевых полностью электрических моделей.

Начальная цена Chevrolet Bolt EV составляет около \$27 800, но доступный налоговый кредит в размере \$7 500 снижает реальную стоимость примерно до \$20 000. А электродвигатели Chevrolet Bolt EV обеспечивают противоядие от двух самых больших претензий к дешевым автомобилям – их медленных и бензиновых двигателей.

Зак Гейл, контент-директор MotorTrend's Buyers Guide, согласился с тем, что Bolt — отличный недорогой выбор.

«Если вам повезло иметь домашнюю зарядку, то это, вероятно, был бы лучший выбор, — сказал Гейл. — Потому что нет ничего лучше, чем не посещать заправочную станцию».

А некоторые автомобили доступны даже менее чем за \$20 000.

«Nissan Versa с механической коробкой передач стоит немного больше \$16 000, и это очень-очень красивая машина», — подчеркнул Кирого.

«Секрет в следующем (особенно с учетом проблем с цепочками поставок, которые все еще продолжаются): чтобы быть открытым для того, чтобы попробовать что-то новое и рассмотреть варианты, которых у вас, возможно, не было раньше», — сказал Гейл.

«Да, это будет нелегко, — заметил он. — Но если вы хотите, если вы готовы упорствовать и придерживаться своего бюджета, то без проблем можете найти хороший недорогой автомобиль (в случае сохранения непредвзятости)».

# КАК ОФОРМИТЬ КРЕДИТНУЮ КАРТУ В США, ЕСЛИ У ВАС НЕТ РАБОТЫ, ДОХОДА ИЛИ КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ

Кредит – национальная идея американцев. Если вы не пользуетесь кредиткой, то у вас не будет кредитной истории, а без нее в США даже жилье снять тяжело. Но можно ли оформить кредитную карту людям без дохода или с низким доходом? Можно! Издание Motley Fool рассказало, как.

Человеку со стабильным доходом, безусловно, будет легче оформить кредитную карту в Америке. Но получить кредитку в США могут даже те, у кого нет работы или кредитной истории (или и того, и другого).

## Доход и кредитные карты

Доход – один из критериев, по которому банк оценивает заявку на кредитную карту. Именно один из, а не единственный. Поэтому оформить кредитку без дохода в США вполне реально.

На основании дохода, долгов и кредитной истории банк оценивает платежеспособность и надежность заемщика, а также определяет кредитный лимит на карте. Чем ниже доход заявителя – тем ниже лимит ему предложат.

При этом закон в США не требует минимального дохода для оформления кредитной карты. Обычно банки хотят видеть годовой доход хотя бы в \$5000 – \$10 000, но этот порог нигде официально не установлен.

**Что можно указать в качестве дохода в заявке на кредитную карту (для лиц в возрасте 21+):**

доход от работы, фриланса или другой независимой деятельности, включая доход супруга или партнера (его можно указать как «доход семьи»);

социальное обеспечение (инвалиды или пенсионеры);

деньги из пенсионного фонда (для тех, кому больше 62 лет);

финансовая помощь (алименты или другие подобные выплаты);

инвестиционные выплаты и доход от аренды;

наследство, трастовый фонд и любой другой пассивный доход;

пособие по безработице, стипендии и гранты.

Как оформить кредитку, если у вас нет работы, дохода или кредитной истории (или всего этого вместе)

Безработный человек может оформить кредитку в США, если у него есть какой-то вид дохода (чаще всего это пособие по безработице) или поручитель. Вот три варианта, как это сделать.

## 1. Авторизованный пользователь

Почти все кредитные карты в Америке позволяют основному держателю добавлять к счету авторизованного пользо-

вателя. Авторизованный пользователь получает кредитную карту, которую может использовать как свою собственную, на ней будет даже указано его имя. При этом кредитная карта остается частью основного счета. Способ оплаты своей доли расходов уполномоченный пользователь должен заранее оговорить с основным владельцем счета.

**Как оформить:** владелец основной карты просто должен предоставить банку информацию о желаемом авторизованном пользователе и попросить дать ему доступ к кредитному счету. Авторизованному пользователю не нужно подавать заявление самостоятельно.

## 2. Карта с поручителем

Если вы хотите иметь собственный счет в банке, а не быть частью чужого, можно привлечь к делу поручителя.

В такой схеме друг или член семьи соглашается взять на себя финансовую ответственность, если лицо, за которое он ручается, не сможет вовремя произвести платеж по кредитке. Рассматривая заявку на кредит, банк будет учитывать не только данные заявителя, но и кредитную историю и текущую занятость поручителя.

В таком случае вам откроют ваш личный кредитный счет, выписки будут поступать непосредственно вам, и именно вы будете ответственны за оплату кредита. А по-

ручитель – запасной вариант для банка.

Не все банки выдают кредитные карты через поручительство, поэтому узнайте правила интересующего вас банка.

## 3. Докажите свою надежность

Возможно, у вас нет человека, который готов подключить вас к своему счету или поручиться за вашу платежеспособность, или вы просто не хотите обременять друзей финансовыми обязательствами. В таком случае можно попробовать Secured credit card (кредитная карта с обеспечением).

Это хороший способ начать финансовую жизнь в США иммигрантам, у которых еще нет высокого дохода и кредитной истории.

Такая кредитка обеспечивается залогом от владельца карты. Например, вы дадите банку \$200/\$500/\$1000 – любую сумму, которую банк отправляет на ваш депозитный счет, а вам на эту же сумму выдает кредитную карту.

Если вы каждый месяц вносите как минимум обязательный платеж, а лучше погашаете долг полностью, то через несколько месяцев банк сам вернет вам депозит и ваша защищенная кредитка станет обычной. Если же вы нарушаете условия погашения кредита, то банк использует ваш депозит.

Самое приятное в этой карте – она с самого начала работает, как обычная кредитка, то есть индексируется в кредитных бюро, позволяет растить кредитный рейтинг и строить кредитную историю.



СТОРИФОКС

— Тебе сколько лет?  
— 16  
— Давно исполнилось?  
— 2.5 года назад.



STORYFOX.RU

Провожающие уже вышли из вагонов, когда по перрону промчался человек с чемоданом. Добежав до шестого вагона, он ввалился в тамбур и, протянув проводнице билет, вздохнул: «Фу ты, еле успел!»

— Минутку! — строго сказала девушка в пилотке. Успели, да не туда.

Это не ваш поезд!

— Как не мой? А чей? — испугался пассажир.

— Наш двадцать пятый, а у вас двадцать восьмой. Он час назад ушел!

До свидания! — проводница выпихнула мужчину на перрон.

Тепловоз гукнул, и состав медленно тронулся с места.

— Пойдите! — закричал пассажир, набирая скорость вместе с поездом.

— Я купил билет! Дайте влезть! — Он схватился рукой за поручень.

— Я тебе влезу! — рявкнула проводница. — Руки убери взад! Не лапайте чужой поезд! Бегите в кассу, поменяйте билет, тогда сажайтесь, если догоните! Или дуйте к бригадиру! Он в десятом вагоне едет!

Гражданин прибавил скорость и, поравнявшись с десятым вагоном, завопил в открытое окно:

— Извините! У меня билет в шестой вагон, а она говорит: не на мой поезд!

Бригадир, поправляя перед зеркалом фуражку, не оборачиваясь, сказал:

— У меня сейчас обход состава. Если нетрудно, загляните минут через тридцать!

Через полчаса он вернулся и, взяв через окно билет, начал его разглядывать.

— Все в порядке! Во печатают, да? Ни черта не разберешь! Скажите Гале, я разрешил.

Пассажир сбавил скорость и, поравнявшись с шестым вагоном, закричал:

— Галочка! Это я! Вам привет от бригадира! Он сказал: сажайте меня!

Девушка недовольно посмотрела на билет:

— «Он сказал!»! У нас тринадцатое место! Вот! А на нем уже едет женщина! Незамужняя! Что вы с ней на одной полке делать будете? Не посажу! Так бригадиру и передайте!

# Юмор



## Чужой пассажир

Мужчина чертыхнулся и побежал разбираться.

Состав давно набрал скорость и грохотал на стыках. Пассажиры начали раскладывать на столиках ужин.

— А ведь хорошо бежит товарищ. Я в его годы по утрам тоже, бывало, как выбегу! — сказал пассажир в тренировочном костюме, прожевав бутерброд с колбасой. — Могу поспорить: дома он будет раньше нас! Пассажир в бочке перестал нарезать огурец и заметил:

— По асфальту-то каждый может. Посмотрим, как он по болоту пойдет, родимый!

...Мужчина с чемоданом продолжал мотаться по шоссе вдоль поезда от проводницы к бригадиру и обратно. Он был уже в трусах, майке, но при галстукке. В это время по вагонам пошли ревизоры.

— Кто это там бежит?

— Да вроде с нашего поезда, — сказал кто-то.

— С вашего? — Ревизор высунулся в окно. — Товарищ! Эй! А билет у вас есть?

Бегущий кивнул и полез в трусы за билетом.

— Не надо! Верю! Надо людям верить! — сказал ревизор, обращаясь к пассажирам. — Бегите, товарищ! Бегите себе, раз билет есть. А то, знаете, некоторые зайцем норвят! За государственный счет! Счастливого пути!

В купе ехали бабушка с внучкой и двое мужчин. Бабушка начала кормить девочку с ложки, приговаривая:

— Это за маму! Это за папу! Это за ого дядю, который бежит к своей бабушке!

Мужчины при этом чокались и повторяли: «За папу! За маму! За того мужика!»

Проводница пошла разносить чай. Проходя мимо окна, за которым маячил пассажир, она спросила:

— Чай пить будем?

Тот замотал головой.

— Ну как хотите! Мое дело предложить! — обиделась проводница.

Пассажиры начали укладываться спать. Четыре женщины долго металась по вагону, менялись местами с соседями, чтобы оказаться в одном купе без мужчин. После долгой торговли удалось выменять девичье купе целиком. Счастливые, женщины лениво передевались ко сну, и тут дама в красном халате заметила бегущего мужчину с чемоданом.

— Девочки! Он все видел! — Она возмущенно рванула занавеску, и та, естественно, упала, с металлическими штырем на стол. Женщины завизжали, пряча свои прелести, кто куда.

Наконец занавеску приладили, в темноте долго говорили о том, какие наглые пошли мужики, и где их взять. Расслабленные воспоминаниями, задремали. И тут дама в спортивном ко-

### Анекдоты

Они жили долго и счастливо, пока не узнали, что другие живут дольше и счастливее.

\*\*\*

Штраф:

- за ложный вызов пожарной службы - 100 рублей;
- за ложный вызов милиции - 200 рублей;
- за ложный вызов скорой помощи - 300 рублей;
- за вызов всех трех служб сразу скидка 20%.

\*\*\*

В магазине:

- Девушка, покажите мне, пожалуйста, соковыжималку.
- Извините, я как-то не сильна в пантомиме.

стюме вскочила:

— Девочки, послушайте, что он делает? Ухает, как паровоз!

— Да это паровоз и есть! — сказала женщина с нижней полки.

— Не надо! Паровоз делает так: «У-у-у...», а этот: «ух-ух!». Мне сны не хорошие приснятся! — Дама в красном халате постучала в стекло:

— Можно потише? Вы здесь не один. ...Человек бежал. Может, открылось второе дыхание, но бежал он с каким-то сияющим глазом. И внезапно запел: «По долинам и по взгорьям...»

Старичок в панаме, читавший газету и близоруко водивший носом по строчкам, прислушался и сказал:

— Запел! Точно сумасшедший! Из больницы сбежал!

— Не из какой не из больницы, — мужчина в пижаме зевнул. — Автостоп называется! Люди бегут автостопом.

Так всю страну можно обежать. Дешево, удобно и чувствуешь себя человеком, потому что ни от кого не зависишь. Бежишь по свежему воздуху, а тут духота и обязательно кто-то храпеть будет! Обязательно!

Проводница шестого вагона сидела в купе и шумно пила чай, поглядывая в окно. Там в свете редких фонарей мелькал человек с чемоданом.

Под мышкой, откуда ни возьмись, у него появился транспарант: «Добро пожаловать в город Калинин!»

И тут проводница не выдержала. Чуть не вывалившись в окно, она заорала:

— Издеваетесь?! Ни днем, ни ночью нет покоя! В глазах рябите!

Убирайтесь отсюда!

Пассажир странно улыбнулся, дал гудок и рванулся вперед.

Навстречу ему на всех парах из Москвы несся и непрерывно гудел грузный мужчина с чемоданом в правой руке и с женой в левой.

Семен Альтов

### О наблевшем

Давно пора сказать об этом прямо и решительно. Без обиняков. Время полумер и недоговоренностей прошло. Карты на стол. Откровенный, прямой разговор — нечего больше скрывать, лавировать, иронизировать. Никаких больше намеков, инсказаний, туманных аллюзий. Ситуация заставляет действовать без промедления. Оно смерти подобно, промедление. Потому что необходимость уже созрела, в любом случае. Если мы будем просто продолжать болтать неизвестно о чем, то это лишь породит иллюзию надежды, однако тревожный вектор своим острием будет по-прежнему направлен всем известным куда.



Да, это всем известно, не надо делать вид. И не пытаться свести все к шутке, к несущейся лавине потока бессмысленного словоупотребления, к повторению избитых, не имеющих однако отношения к существу вопроса, истин. Любую мысль можно довести до абсурда, даже абсурдную изначально. Горькая правда надежней горькой лжи, тем более если неиз-

вестно, так ли оно на самом деле. Нельзя больше откладывать, как курица на насесте.

Пора, давно пора. Пора сказать — пусть это получится коряво или будет падежом рассогласование, инверсия там, неверные ударения — но когда застопорилось и скрипит нечто важное, то мелкие вопросы, существенные сами по себе, вне контекста, оказываются до такой степени зажатые привнесенными обстоятельствами, что их лапидарность, ставящая под определенную угрозу окружающую действительность, потихоньку, как караси на мелководье, сходят на нет.

Да, это так. Только глухой может закрыть на это глаза. Только безрукий не соединит пару необходимых предположений, высказываний, не вкрутит

лампочку будущего понимания. Неужели опять, как премудрые пескари из бессмертного произведения, будем прятать голову в песок? Пускай спотыкаюсь, хоть бы и навеселе, но надо же обсудить печальные наши дела, чтобы они светили в ночи как свет далекой исчезнувшей звезды в полнолуние.

Каждый должен понять, что он молчать больше не может, не молчать хотя бы о том, о чем я сейчас говорю. Хотя бы об этом — надо сосредоточиться на главном. Я верю, что не только я — мы все заговорим о волнующем открыто, невзирая друг на друга, и я вижу лишь одну проблему когда мы наконец заговорим — это вовремя останови...

Михаил Рабинович



215-869-8047

Свежая домашняя еда

**HOT MEALS**

FOOD THAT LENGTHENS LIFE



**Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA**

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

**Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!**

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

**Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!**

*С уважением и любовью Аня и Света*



**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

*У Вас нет прав CDL class A?*

*Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?*

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права**

**CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

**\* Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**

# Марат Иошпа

215-305-5555  
8420 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19152

215-709-5555  
2651 Huntingdon Pike  
Huntingdon Valley, PA 19006



4 июля является федеральным праздником. Этот день обычно ассоциируется с фейерверками, парадами, барбекю, карнавалами, ярмарками, пикниками, концертами. Праздник знаменит и семейными встречами, политическими речами и церемониями, а также различными другими общественными мероприятиями, посвященными истории и традициям Соединенных Штатов. Празднование часто происходит на открытом воздухе, где Семьи отмечают праздник, принимая у себя друзей.



## State Farm™

\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.  
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.  
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.  
При возникновении любых разночтений предпочтительно отдавать английской версии.

[statefarm.com](http://statefarm.com)

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

Звоните Ирине или e-mail resume to  
Equal Opportunity Employer

**VitaCare**  
Home Health Agency

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**You will be your own boss!!!**



**215-953-9225**  
[vitaicare2003@comcast.net](mailto:vitaicare2003@comcast.net)

Call Irina or e-mail your Resume  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

**PRESTIGE AUTO SERVICE**

Автосервису, расположенному в Huntingdon Valley,

требуется работник на должность

**ПОМОЩНИКА ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА**

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ - знание английского языка

**ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ**  
215 774 5100 и 717 701 9244

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**

**АГЕНТСТВО A-TEAM Home Care**

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

**Мы - лучшие!** Мы постоянно занимаем первые места в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:  
МЕДСЕСТРЫ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ  
ЛОГОПЕДЫ  
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

2 Park Lane, Suite 106  
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991** 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем **\$2,000**

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах! **Высоко ценим ваш труд!**

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР



# MEALS DIRECT

НОВОЕ ПАРОВОЕ  
ДИЕТИЧЕСКОЕ/ДИАБЕТИЧЕСКОЕ  
МЕНЮ

НОВЕ ПАРОВЕ ДІСТІЧНЕ/  
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ

## БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ  
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляем ежедневно горячие обеды,  
ужины и свежие продукты.  
Теперь вы сами формируете своё  
меню на неделю вперёд  
(меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд  
и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие,  
а, при необходимости,  
и получить программу от штата Пенсильвания.



За любой дополнительной  
информацией звоните

**267-921-9354**

Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

[office@mealsdirect.info](mailto:office@mealsdirect.info)

У випадку необхідності отримати  
будь яку інформацію телефонуйте

## БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ  
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляємо щодня гарячі обіди,  
вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі  
складаєте своє власне меню щонаменьше  
на тиждень наперед  
(меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів  
харчування.

Допомагаємо перевірити наявність,  
а також при потребі, отримати програму  
штату Пенсильванія.

# TRUCKING CO.

**732.757.5343**  
**516.901.6171**

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США  
на траке и трейлере  
не менее 1 года.

■ T-Endorsment (double-triple),  
чистые права и знание  
английского языка  
на бытовом уровне.

■ Оплата от \$1775 до \$2700  
в неделю. Гарантируем  
годовую зарплату \$92K-\$140K

■ Оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только  
по терминалам комплекса.  
Нет погрузки и выгрузки

Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!

**25 лет**  
в  
бизнесе